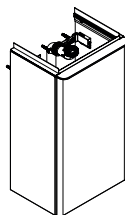
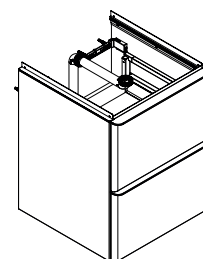


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
EN	Instructions for use / Assembly instructions	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	2
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	2
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	3
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	3
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	3
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	3
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	4
SK	Návod na použitie / Montážny návod	4
CS	Návod k použití / Montážní návod	4
ZH	用户手册 / 组装说明	4
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	5
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	5
FI	Käyttöohje / Asennusohje	5
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	5
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	6
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	6
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	6
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	6
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	7
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	7
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	7
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	7
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	8
UA	Інструкції з використання / Інструкція по збірці	8
JP	取扱説明書 / 施工説明書	8
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	8
HE	הוראות שימוש / הוראות הרכבה	9
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	9
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	9



Xelu Q 340 / 245

54011XXX / 54012XXX /
54013XXX / 54014XXX /
54015XXX / 54016XXX /
54017XXX / 54018XXX



Xelu Q 480 / 475

54019XXX / 54020XXX /
54021XXX / 54022XXX

Xelu Q 580 / 475

54023XXX / 54024XXX /
54025XXX / 54026XXX

Xelu Q 780 / 475

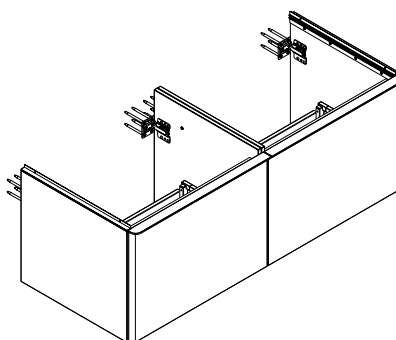
54027XXX / 54028XXX /
54029XXX / 54030XXX

Xelu Q 980 / 475

54031XXX / 54032XXX /
54033XXX / 54034XXX

Xelu Q 1180 / 475

54035XXX / 54036XXX /
54037XXX / 54038XXX

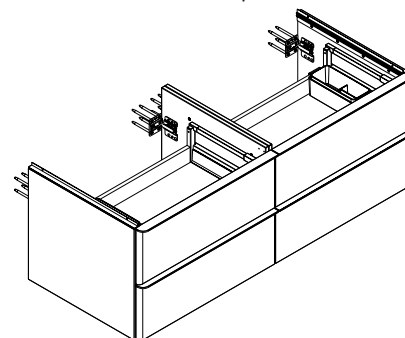


Xelu Q 1360 / 550

54066XXX / 54067XXX /
54068XXX / 54069XXX

Xelu Q 1560 / 550

54070XXX / 54071XXX /
54072XXX / 54073XXX

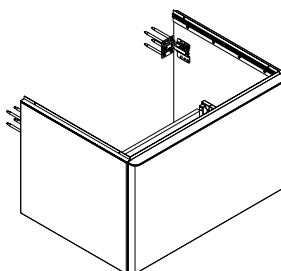


Xelu Q 1360 / 550

54086XXX / 54087XXX / 54088XXX / 54089XXX

Xelu Q 1560 / 550

54090XXX / 54091XXX / 54092XXX / 54093XXX



Xelu Q 780 / 550

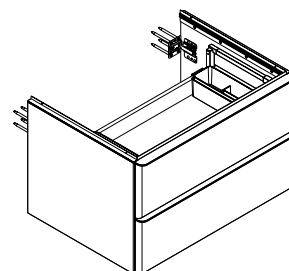
54054XXX / 54055XXX /
54056XXX / 54057XXX

Xelu Q 980 / 550

54058XXX / 54059XXX /
54060XXX / 54061XXX

Xelu Q 1180 / 550

54062XXX / 54063XXX /
54064XXX / 54065XXX



Xelu Q 780 / 550

54074XXX / 54075XXX /
54076XXX / 54077XXX

Xelu Q 980 / 550

54078XXX / 54079XXX /
54080XXX / 54081XXX

Xelu Q 1180 / 550

54082XXX / 54083XXX /
54084XXX / 54085XXX

**Sicherheitshinweise**

⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.


Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und keine Schwachstellen aufweist.

Symbolerklärung

 Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

 **Justierung** (siehe Seite 14)


 **Maße** (siehe Seite 15)

 **Serviceteile** (siehe Seite 18)

XXX = Farbcodierung
000 = Chrom
670 = Mattschwarz
700 = Mattweiß

 **Reinigung** (siehe Seite 24)

Sonderzubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)

 Möbelfüße #54145XXX (siehe Seite 23)

Montage (siehe Seite 10) 


English**Safety Notes**

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- During installation of the product by qualified trained personnel, make sure that the entire fastening surface is even and smooth (no protruding seams or tile offset), that the finish of the wall is suitable to apply the product and has no weak points.

Symbol description

 Do not use silicone containing acetic acid!

 **Adjustment** (see page 14)

 **Dimensions** (see page 15)

 **Spare parts** (see page 18)

XXX = Colors
000 = Chrome Plated
670 = Matt Black
700 = Matt White

 **Cleaning** (see page 24)

Special accessories (order as an extra)

 Furniture feet #54145XXX (see page 23)

Assembly (see page 10) 


Consignes de sécurité

⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Lors du montage de ce produit par du personnel qualifié, veiller à ce que la surface de fixation soit bien plane dans toute la zone de fixation (pas de dépassement de joints ou de déport de carreaux), à ce que le mur se prête au montage du produit et ne présente aucun point fragile.

Description du symbole

 Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!

 **Etalonnage** (voir pages 14)

 **Dimensions** (voir pages 15)

 **Pièces détachées** (voir pages 18)

XXX = Couleurs
000 = Chromé
670 = Matt Black
700 = Matt White

 **Nettoyage** (voir pages 24)

Accessoires en option (ne fait pas partie de la fourniture)

 Pieds de meubles #54145XXX (voir pages 23)

Montage (voir pages 10) 


Italiano**Indicazioni sulla sicurezza**

⚠ Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.

Istruzioni per il montaggio

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- Per il montaggio del prodotto da personale specializzato qualificato bisogna fare attenzione, che la superficie di fissaggio, in tutto il campo di fissaggio, sia piana (nessuna giunzione sporgente o sfalsamento di piastrella), la costruzione della parete sia adatta al montaggio del prodotto e che non presenti alcun punto debole.

Descrizione simbolo

 Non utilizzare silicone contenente acido acetico!

 **Taratura** (vedi pagg. 14)

 **Ingombri** (vedi pagg. 15)

 **Parti di ricambio** (vedi pagg. 18)

XXX = Trattamento
000 = Cromato
670 = Matt Black
700 = Matt White

 **Pulitura** (vedi pagg. 24)

Accessori speciali (non contenuto nel volume di fornitura)

 Piedini per mobili #54145XXX (vedi pagg. 23)

Montaggio (vedi pagg. 10) 


**Indicaciones de seguridad**

⚠ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.

Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinar el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- Durante el montaje del producto, mediante personal especializado, se debe asegurar de que la superficie de sujeción en todo el área de la fijación sea plana (sin fugas o azulejos que sobresalgan), que la estructura del muro sea adecuada para el montaje del producto y que no presente puntos débiles.

Descripción de símbolos

 No utilizar silicona que contiene ácido acético!

 **Ajuste** (ver página 14)

 **Dimensiones** (ver página 15)

 **Repuestos** (ver página 18)

XXX = Acabados

000 = Cromado

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Limpiar** (ver página 24)

Opcional (no incluido en el suministro)

 Pies para muebles #54145XXX (ver página 23)

Montaje (ver página 10) 

Dansk**Sikkerhedsanvisninger**

⚠ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.

Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Ved montering af produktet igennem kvalificerede fagfolk skal der holdes øje med, at fastgørelsesoverfladen er plan i alle områder hvor produktet monteres (ingen fremragende fuger eller fliseforskydninger), at væggene er velegnet til monteringen af produktet og ikke har svare områder.

Symbolbeskrivelse

 Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!

 **Forindstilling** (se s. 14)

 **Målene** (se s. 15)

 **Reserve dele** (se s. 18)

XXX = Overflade


000 = Krom

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Rengøring** (se s. 24)

Specialtilbehør (ikke med i leveringsomfang)

 Møbelfødder #54145XXX (se s. 23)

Montering (se s. 10) 

Veiligheidsinstructies

⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- Bij de montage van het product door gekwalificeerd vakpersoneel moet erop gelet worden dat het montagevlak in het volledige bereik van de bevestiging vlak is (geen uitstekende voegen of verspringende tegels), dat de wand geschikt is voor de montage van het product en geen zwakke plaatsen vertoont.

Symboolbeschrijving

 Gebruik geen zuurhoudende silicone!

 **Instellen** (zie blz. 14)

 **Maten** (zie blz. 15)

 **Service onderdelen** (zie blz. 18)

XXX = Kleuren

000 = Verchromd

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Reinigen** (zie blz. 24)

Toebehoren (behoort niet tot het leveringspakket)

 Meubelpoten #54145XXX (zie blz. 23)

Montage (zie blz. 10) 


Português**Avisos de segurança**

⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.

Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- Durante a montagem efectuada por técnicos qualificados deve ter-se em atenção que a superfície de fixação seja plana em toda a sua extensão (sem juntas ou ladrilhos salientes), que a estrutura da parede seja adequada para a montagem do produto e que não apresente pontos fracos.

Descrição do símbolo

 Não utilizar silicone que contenha ácido acético!

 **Afinação** (ver página 14)

 **Medidas** (ver página 15)

 **Peças de substituição** (ver página 18)

XXX = Acabamentos

000 = Cromado

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Limpeza** (ver página 24)

Acessórios especiais (não incluído no volume de fornecimento)

 Pés de móveis #54145XXX (ver página 23)

Montagem (ver página 10) 

**Wskazówki bezpieczeństwa**

⚠ Aby uniknąć zranień na skutek zgniecenia lub przecięcia, podczas montażu należy nosić rękawice ochronne.

Wskazówki montażowe

- Przed montażem należy skontrolować produkt pod kątem szkód transportowych. Po montażu nie widać żadnych szkód transportowych ani szkód na powierzchni.
- Montaż produktu musi być wykonany przez wykwalifikowanego fachowca. Powierzchnia w miejscu montażu musi być równa (bez uskoków wzgl. wzajemnie przesuniętych płytek). Ściana w miejscu montażu musi być stabilna. Dołożone w komplecie śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do betonu.

Opis symbolu

Nie stosować silikonów zawierających kwas octowy!



Ustawianie (patrz strona 14)



Wymiary (patrz strona 15)



Części serwisowe (patrz strona 18)

XXX = Kody kolorów

000 = Chrom

670 = Matt Black

700 = Matt White



Czyszczenie (patrz strona 24)

Wyposażenie specjalne (Nie jest częścią dostawy)



Nóżki meblowe #54145XXX (patrz strona 23)

Montaż (patrz strona 10)

Slovensky**Bezpečnostné pokyny**

⚠ Pri montáži musíte nosiť rukavice, aby ste predišli pomliaždeninám a rezným poraneniam.

Pokyny pre montáž

- Pred montážou musíte produkt skontrolovať, či nebol počas transportu poškodený. Po zabudovaní nebudú uznané žiadne škody spôsobené transportom alebo poškodenia povrchu.
- Pri montáži produktu kvalifikovanou osobou treba dávať pozor na to, aby bola upevňovacia plocha v celej oblasti upevnenia rovná (žiadne vyčnievajúce medzery alebo zapustenia obkladov), aby štruktúra steny bola vhodná pre montáž produktu a nemá žiadne slabé miesta.

Popis symbolov

Nepoužívať silikón s obsahom kyseliny octovej!



Nastavenie (viď strana 14)



Rozmery (viď strana 15)



Servisné diely (viď strana 18)

XXX = Farebné označenie

000 = Chróm

670 = Matt Black

700 = Matt White



Čistenie (viď strana 24)

Zvláštne príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky)



Nábytkové nohy #54145XXX (viď strana 23)

Montáž (viď strana 10)

Bezpečnostní pokyny

⚠ Pro zabránění řezným zraněním a pohmožděninám je nutné při montáži nosit rukavice.

Pokyny k montáži

- Před montáží je třeba produkt zkontrolovat, zda nebyl při transportu poškozen. Po zabudování nebudou uznány žádné škody způsobené transportem nebo poškození povrchu.
- Při montáži produktu kvalifikovanou osobou je třeba dbát na to, aby byla upevňovací plocha v celé oblasti upevnění rovná (žádné vyčnívající spáry nebo zapuštění obkladů), aby struktura stěny byla vhodná pro montáž produktu a neměla žádná slabá místa.

Popis symbolů

Nepoužívat silikon s obsahem kyseliny octové!



Nastavení (viz strana 14)



Rozměry (viz strana 15)



Servisní díly (viz strana 18)

XXX = Kód povrchové úpravy

000 = Chrom

670 = Matt Black

700 = Matt White



Čištění (viz strana 24)

Zvláštní příslušenství (není součástí dodávky)



Nábytkové nožky #54145XXX (viz strana 23)

Montáž (viz strana 10)

中文**安全技巧**

⚠ 装配时为避免挤压和切割受伤, 必须戴上手套。

安裝提示

- 安裝前必須檢查產品是否受到運輸損害。安裝後將不認可運輸損害或表面損傷。
- 由有資格的专业人員進行產品安裝時請注意: 在所有加固區域中, 加固表面是否平整 (無突出的接縫或瓷磚), 牆體結構是否適合產品安裝且未顯露出任何缺點。

符号说明

請勿使用含有乙酸的硅膠!



調節 (參見第 14 頁)



大小 (參見第 15 頁)



備用零件 (參見第 18 頁)

XXX = 顏色代碼

000 = 鍍鉻

670 = Matt Black

700 = Matt White



清洗 (參見第 24 頁)

選裝附件 (不在供貨範圍內)



家具腳 #54145XXX (參見第 23 頁)

安裝 (參見第 10 頁)



Указания по технике безопасности

⚠ Во время монтажа следует надеть перчатки во избежание прищемления и порезов.

Указания по монтажу

- Перед монтажом следует проверить изделие на предмет повреждений при перевозке. После монтажа претензии о возмещении ущерба за повреждения при перевозке или повреждения поверхностей не принимаются.
- Во время монтажа изделия квалифицированным персоналом поверхность крепления должна быть ровной по всей области крепления (не допускайте выступающих стыков или перекоса облицовочной плитки); для монтажа изделия следует использовать подходящую стену достаточной прочности.

Описание символов

Не применяйте силикон, содержащий уксусную кислоту.

Подгонка (см. стр. 14)

Размеры (см. стр. 15)

Комплект (см. стр. 18)

- XXX = Цветная кодировка
- 000 = Хром
- 670 = Matt Black
- 700 = Matt White

Очистка (см. стр. 24)

Специальные принадлежности

(не включено в объем поставки!)

Ножки для мебели #54145XXX (см. стр. 23)

Монтаж (см. стр. 10)

Svenska

Säkerhetsanvisningar

⚠ Handskar ska bäras under monteringsarbetet så att man kan undvika kläm- och skärskador.

Monteringsanvisningar

- Det måste undersökas om produkten har transportskador innan den monteras. Efter monteringen accepteras inga transport- eller ytskiktsskador.
- När kvalificerad fackpersonal monterar produkten är det viktigt att fästyten är plan över hela fästningsområdet (inga fogar som sticker ut eller kakelförskjutning) och att väggstrukturen är lämplig för en montering av produkten och inte har några svaga punkter.

Symbolförklaring

Använd inte silikon som innehåller ättiksyra!

Justering (se sidan 14)

Måtten (se sidan 15)

Reservdelar (se sidan 18)

- XXX = Färgkodning
- 000 = Krom
- 670 = Matt Black
- 700 = Matt White

Rengöring (se sidan 24)

Specialtillbehör (medföljer ej leveransen)

Möbelfötter #54145XXX (se sidan 23)

Montering (se sidan 10)

Turvallisuusohjeet

⚠ Asennuksessa on käytettävä käsiineitä puristumien ja viiltojen aiheuttamien tapaturmien estämiseksi.

Asennusohjeet

- Ennen asennusta on tarkastettava tuotteen mahdolliset kuljetusvahingot. Asennuksen jälkeen kuljetus- ja pintavaurioita ei hyväksytä.
- Pätevän ammattihenkilöstön asentaessa tuotetta on otettava huomioon, että kiinnityspinnan on oltava koko kiinnitysalueelta tasainen (ei korkeita saumoja tai laattojen yhtymäkohtia), seinän rakenne soveltuu tuotteen asennukseen eikä siinä ole heikkoja kohtia.

Merkin kuvaus

Älä käytä etikahappopitoista silikonial

Säätö (katso sivu 14)

Mitat (katso sivu 15)

Varaosat (katso sivu 18)

- XXX = Värikoodaus
- 000 = Kromi
- 670 = Matt Black
- 700 = Matt White

Puhdistus (katso sivu 24)

Erityisvaruste (ei kuulu toimitukseen)

Kalustejalat #54145XXX (katso sivu 23)

Asennus (katso sivu 10)

Lietuviškai

Saugumo technikos nurodymai

⚠ Apsaugai nuo užspaudimo ir įsijovimo montavimo metu mūvėkite pirštines.

Montavimo instrukcija

- Prieš montuojant būtina patikrinti, ar gaminyje nebuvo pažeistas transportavimo metu. Sumontavus pretenzijos dėl transportavimo ir paviršiaus pažeidimų nepriimamos.
- Atlikdami montavimo darbus, kvalifikuoti darbuotojai turi atkreipti dėmesį, kad pritvirtinimo plokštuma būtų lygi (be išsikišusių siūlių ar perkreiptų plytelių), sienų konstrukcija tiktų gaminiui montuoti ir neturėtų jokių trūkumų.

Simbolio aprašymas

Nenaudokite silikonu, kurio sudėtyje yra acto rūgšties!

Reguliavimas (žr. psl. 14)

Išmatavimai (žr. psl. 15)

Atsarginės dalys (žr. psl. 18)

- XXX = Spalvos
- 000 = Chrom
- 670 = Matt Black
- 700 = Matt White

Valymas (žr. psl. 24)

Specialūs priedai (nėra pridedama)

Baldų kojelės #54145XXX (žr. psl. 23)

Montavimas (žr. psl. 10)

**Sigurnosne upute**


⚠ Prilikom montaže se radi sprječavanja prignječenja i posjekotina moraju nositi rukavice.

Upute za montažu

- Prije montaže mora se provjeriti je li proizvod oštećen prilikom transporta. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Kada proizvod montira kvalificirano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primjerena montaži proizvoda te da nema slabih mjesta.

Opis simbola

 Nemojte koristiti silikon koji sadrži octenu kiselinu!

 **Regulacija** (pogledaj stranicu 14)

 **Mjere** (pogledaj stranicu 15)

 **Rezervni dijelovi** (pogledaj stranicu 18)

XXX = Boje


000 = Krom

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Čišćenje** (pogledaj stranicu 24)

Posebni pribor (Nije sadržano u isporuci!)

 Stope namještaja #54145XXX (pogledaj stranicu 23)

Sastavljanje (pogledaj stranicu 10) 

Ελληνικά**Υποδείξεις ασφαλείας**

⚠ Για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να φοράτε γάντια.

Οδηγίες συναρμολόγησης

- Πριν τη συναρμολόγηση πρέπει να εξεταστεί το προϊόν για ζημιές μεταφοράς. Μετά την εγκατάσταση δεν αναγνωρίζονται ζημιές από τη μεταφορά ή επιφανειακές ζημιές.
- Κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος από ειδικό προσωπικό θα πρέπει να ελέγχεται με ιδιαίτερη προσοχή η επιφάνεια στερέωσης, αν είναι επίπεδη σε όλη της την επιφάνεια (δεν πρέπει να εξέχουν αρμοί ή πλακάκια), αν η υποδομή του τοίχου είναι κατάλληλη για τη στερέωση του προϊόντος και αν παρουσιάζει ασθενή σημεία.

Περιγραφή συμβόλων

 Μην χρησιμοποιείτε σιλικόνη που περιέχει οξικό οξύ!

 **Ρύθμιση** (βλ. Σελίδα 14)

 **Διαστάσεις** (βλ. Σελίδα 15)

 **Ανταλλακτικά** (βλ. Σελίδα 18)

XXX = Χρώματα

000 = Επιχρωμωμένο

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Καθαρισμός** (βλ. Σελίδα 24)

Ειδικά αξεσουάρ (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό)

 Πόδια επίπλων #54145XXX (βλ. Σελίδα 23)

Συναρμολόγηση (βλ. Σελίδα 10) 


Instrucțiuni de siguranță

⚠ La montare utilizați mănuși pentru evitarea contuziunilor și tăierii mâinilor.

Instrucțiuni de montare

- Înainte de instalare verificați, dacă produsul prezintă deteriorări de transport. După instalare garanția nu acoperă deteriorările de transport și cele de suprafață.
- La montarea produsului de către un personal calificat se va avea grijă ca suprafața de fixare să fie plană pe toată aria de fixare (fără proeminente ale rosturilor sau îmbinări între plăcile de faianță) și ca structura peretelui să fie corespunzătoare pentru fixarea produsului, să nu prezinte locuri cu rezistență redusă.

Descrierea simbolurilor

 Nu utilizați silicon cu conținut de acid acetic!

 **Reglare** (vezi pag. 14)

 **Dimensiuni** (vezi pag. 15)

 **Piese de schimb** (vezi pag. 18)

XXX = Coduri de culori

000 = Crom

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Curățare** (vezi pag. 24)

Accesorii opționale (nu este inclus în setul livrat)

 Picioare de mobilier #54145XXX (vezi pag. 23)

Montare (vezi pag. 10) 

Slovenski**Varnostna opozorila**

⚠ Pri montaži je treba nositi rokavice, da se preprečijo poškodbe zaradi zmečkavanja ali urezov.

Navodila za montažo

- Pred montažo je treba izdelek preveriti glede morebitnih transportnih poškodb. Po vgradnji transportne ali površinske poškodbe ne bodo več priznane.
- Pri montaži tega proizvoda s strani kvalificiranega strokovnega osebja je treba paziti na to, da je pritrđilna ploskev na celotni površini za pritrđitev gladka (brez izstopajoćih fug ali zasekov ploščic), da je struktura stene primerna za montažo proizvoda in ne kaže šibkih mest.

Opis simbola

 Ne smete uporabiti silikona, ki vsebuje očetno kislino!

 **Justiranje** (glejte stran 14)

 **Mere** (glejte stran 15)

 **Rezervni deli** (glejte stran 18)

XXX = Barve

000 = Krom

670 = Matt Black

700 = Matt White

 **Čišćenje** (glejte stran 24)

Poseben pribor (Ni vključeno)

 Pohištvene noge #54145XXX (glejte stran 23)

Montaža (glejte stran 10) 

**Ohutusjuhised**

⚠ Kandke paigaldamisel muljumis- ja löikevigastuste vältimiseks kindaid.

Paigaldamisjuhised

- Enne paigaldamist tuleb toodet kontrollida transpordikahjustuste osas. Pärast paigaldamist ei tunnustata enam transpordi- või pinnakahjustuste kaebuseid.
- Toote paigaldamisel kvalifitseeritud spetsialistide poolt tuleb jälgida, et kinnituspind oleks kogu ulatuses ühtlaselt tasane (mitte ühtki üleseisvat vuuki või kaldus kahhelkivi), seina ülesehitus toote paigaldamiseks sobiv ja ilma nõrkade kohtadeta.

Sümbolite kirjeldus

Ärge kasutage äädikhapet sisaldavat silikooni!

Reguleerimine (vt lk 14)

Mõõtude (vt lk 15)

Varuosad (vt lk 18)

XXX = Värv

000 = Kroom

670 = Matt Black

700 = Matt White

Puhastamine (vt lk 24)

Spetsiaalne lisavarustus (ei sisaldu komplektis)

Mööbli jalad #54145XXX (vt lk 23)

Paigaldamine (vt lk 10)

Srpski**Sigurnosne napomene**

⚠ Prilikom montaže se radi sprečavanja prignječenja i posekotina moraju nositi rukavice.

Instrukcije za montažu

- Pre montaže se mora proveriti da li je proizvod oštećen pri transportu. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Kada proizvod montira kvalifikovano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primerena montaži proizvoda i da nema slabih mesta.

Opis simbola

Nemojte koristiti silikon koji sadrži sirćetnu kiselinu!

Podešavanje (vidi stranu 14)

Mere (vidi stranu 15)

Rezervni delovi (vidi stranu 18)

XXX = Oznake boja

000 = Hrom

670 = Matt Black

700 = Matt White

Čišćenje (vidi stranu 24)

Poseban pribor (Nije sadržano u isporuci)

Nogari nameštaja #54145XXX (vidi stranu 23)

Montaža (vidi stranu 10)

Drošības norādes

⚠ Montāžas laikā, lai izvairītos no saspiedumiem un iegriezumiem, nepieciešams nēsāt cimdus.

Norādījumi montāžai

- Pirms montāžas nepieciešams pārbaudīt, vai produktam transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Pēc iebūvēšanas bojājumi, kas radušies transportēšanas laikā, vai virsmas bojājumi netiek atzīti.
- Kvalificētiem speciālistiem, montējot produktu, jāpiegriež vērība tam, lai piestiprināšanas virsma visā piestiprināšanas zonā ir gluda (nav fūgu vai flīžu iecirtumu), sienas uzbūve ir piemērota produkta montāžai un tajā nav nestabilu vietu.

Simbolu nozīme

Neizmantot silikonu, kas satur etiķskābi!

Ieregulēšana (skat. lpp. 14)

Izmērus (skat. lpp. 15)

Rezerves daļas (skat. lpp. 18)

XXX = Krāsu kodī

000 = Hroma

670 = Matt Black

700 = Matt White

Tīrīšana (skat. lpp. 24)

Speciāli aksesuāri (komplektā netiek piegādāts)

Mēbeļu kājas #54145XXX (skat. lpp. 23)

Montāža (skat. lpp. 10)

Norsk**Sikkerhets henvisninger**

⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Under monteringen av produktet gjort av kvalifisert fagpersonell, skal man påse at monteringsoverflaten på hele festeområdet er plant (ingen utstikkende fuger eller flisekanter), at veggoppbyggingen egner seg for produktmontasjen og ikke viser svake punkter.

Symbolbeskrivelse

Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

Justering (se side 14)

Mål (se side 15)

Servicelever (se side 18)

XXX = Fargekode

000 = Krom

670 = Matt Black

700 = Matt White

Rengjøring (se side 24)

Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)

Møbelføtter #54145XXX (se side 23)

Montasje (se side 10)



Указания за безопасност

△ При монтажа трябва да се носят ръкавици, за да се избегнат наранявания поради притискане или порязване.

Указания за монтаж

- Преди монтажа продуктът трябва да се провери за транспортни щети. След монтажа не се признават транспортни или повърхностни щети.
- При монтаж на продукта от квалифицирани специалисти да се внимава за това, закрепващата повърхност в целия диапазон на закрепването да бъде равна (без изпъкнали фути или изместване на плочки), конструкцията на стената да е подходяща за монтаж на продукта и да няма слаби места.

Описание на символите

Не използвайте силикон, съдържащ оцетна киселина!

Юстиране (вижте стр. 14)

Размери (вижте стр. 15)

Сервизни части (вижте стр. 18)

XXX = Цветово кодиране

000 = Хром

670 = Matt Black

700 = Matt White

Почистване (вижте стр. 24)

Специални принадлежности

(не се съдържа в обема на доставка)

Мебелни крачета #54145XXX (вижте стр. 23)

Монтаж (вижте стр. 10)

Українська

Примітки з безпеки

△ Під час встановлення слід надягати рукавички, щоб запобігти травмам та порізам.

Інструкції зі встановлення

- Перед встановленням перевірте виріб на наявність пошкоджень під час транспортування. Після встановлення транспортні пошкодження чи пошкодження поверхні не розглядаються.
- Під час встановлення виробу кваліфікованим навченим персоналом переконайтеся, що вся поверхня кріплення є рівною та гладкою (без виступаючих швів або зміщення плитки), що оздоблення стіни підходить для застосування продукту та не має слабких місць.

Опис символу

Не використовуйте силікон, що містить оцтову кислоту!

Коригування (дивіться сторінку 14)

Розміри (дивіться сторінку 15)

Запчастини (дивіться сторінку 18)

XXX = Кольори

000 = Хром

670 = Matt Black

700 = Matt White

Чищення (дивіться сторінку 24)

Спеціальні аксесуари (в комплект поставки не входить)

Мебелні ніжки #54145XXX (дивіться сторінку 23)

Монтажний (дивіться сторінку 10)

安全上の注意

△ 施工の際は手を挟んだり怪我をしないように、手袋をはめてください。

施工上の注意

- 製品の施工前に輸送でのダメージがないか確認してください。施工後のキズ等のお申し出はお断りさせていただきます。施工面が平らであること(躯体の凹凸やタイル等の段差がないこと)、壁の構造が製品の施工に適しており必要な強度があることを確認してください。

アイコンの説明

酢酸系シリコンをご使用にならないでください!

調整 (次のページを参照 14)

寸法 (次のページを参照 15)

スペアパーツ (次のページを参照 18)

XXX = 仕上げ色

000 = Chrome

670 = Matt Black

700 = Matt White

お手入れ方法 (次のページを参照 24)

スペシャルパーツ (別手配部品)

家具用フット #54145XXX (次のページを参照 23)

施工方法 (次のページを参照 10)

عربي

تنبيهات الأمان

△ يجب ارتداء قفازات لليد أثناء التركيب لتجنب حدوث أخطار الإنحشار أو الجروح.

تعليمات التركيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- عند التركيب بواسطة عمال تركيب متخصصين يجب الإنتباه إلى أن مساحة التثبيت في مكان التركيب بوجه عام مسطحة (لا توجد روابط أو فروق للربط بين البلاطات). لذا يجب التأكد من أن الحائط الذي سيتم تركيب المنتج عليه صالح لذلك وأنه لا يوجد به نقاط ضعف.

وصف الرمز

هام! لا تستخدم السليكون الذي يحتوي على أمضاض!

الضبط (راجع صفحة 14)

أبعاد (راجع صفحة 15)

قطع الغيار (راجع صفحة 18)

XXX = الألوان

000 = كروم

Matt Black = 670

Matt White = 700

التنظيف (راجع صفحة 24)

ملحقات خاصة (غير مدرج مع المحتويات المسلمة)

أقدام الأثاث #54145XXX (راجع صفحة 23)

التركيب (راجع صفحة 10)

**הערות בטיחות**

יש להשתמש בכפפות בזמן ההתקנה כדי למנוע פציעות וחתכים

הוראות התקנה

- לפני ההתקנה, בדוק אם נגרמו למוצר נזקים בהובלה אחרי ההתקנה, לא נכיר
- בנזקים שנגרמו בהובלה או בנזקים במשטחים
- בזמן התקנת המוצר על ידי עובדים מורשים, צריך להבטיח שמשטח ההתקנה ישר וחלק (ללא תפרים בולטים או הסטה של האריחים), שגימור הקיר מתאים ליישום המוצר ושאינו בו נקודות חולשה

תיאור הסמל

אסור להשתמש בסיליקון המכיל חומצה אצטית!



כוונון (ראה עמוד 14)



מידות (ראה עמוד 15)



חלקי חילוף (ראה עמוד 18)



XXX = צבעים

000 = מצופה כרום

Matt Black = 670

Matt White = 700

ניקוי (ראה עמוד 24)



אביזרים מיוחדים (הזמנה של פריט אקסטרה)

רגלי הרהיט #54145XXX (ראה עמוד 23)

**Biztonsági utasítások**

⚠️ A szerelésnél a zúzódások és vágási sérülések elkerülése érdekében kesztyűt kell viselni.

Szerelési utasítások

- A szerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a terméknek nincs-e szállítási sérülése. Beépítés után a szállítási- vagy felületi sérüléseket nem ismerik el.
- A termék képzett szakember általi felszerelése esetén ügyelni kell arra, hogy a rögzítési felület teljesen sima legyen (ne legyen kiálló fuga vagy csempé), a fal szerkezete a termék felszerelésére alkalmas legyen, és ne legyen gyenge pontja.

Szimbólumok leírása

Ne használjon ecetsavtartalmú szilikon!



Beállítás (lásd a oldalon 14)



Méretet (lásd a oldalon 15)



Tartozékok (lásd a oldalon 18)

XXX = Színkódolás

000 = Króm

670 = Matt Black

700 = Matt White



Tisztítás (lásd a oldalon 24)

Egyéb tartozék (a szállítási egység nem tartalmazza)



Bútorlábak #54145XXX (lásd a oldalon 23)

הרכבה (ראה עמוד 10)

Szerelés (lásd a oldalon 10)

Türkçe**Güvenlik uyarıları**

⚠️ Montaj esnasında ezilme ve kesilme gibi yaralanmaları önlemek için eldiven kullanılmalıdır.

Montaj açıklamaları

- Montaj işleminden önce ürün nakliye hasarları yönünden kontrol edilmelidir. Montaj işleminden sonra nakliye veya yüzey hasarları için sorumluluk üstlenilmemektedir.
- Ürünün yetkili uzman personel tarafından montajı yapılırken, sabitleme yüzeyinin sabitleme planının tüm alanında bulunduğu (derz veya fayans kayması olmamalıdır), duvar yapısının ürünün montajı için uygun olduğuna ve zayıf noktaları bulunmadığına dikkat edilmelidir.

Simge açıklaması

Asetik asit içeren silikon kullanmayın!



Ayarlama (bakınız sayfa 14)



Ölçüleri (bakınız sayfa 15)



Yedek Parçalar (bakınız sayfa 18)

XXX = Renkler

000 = Krom

670 = Matt Black

700 = Matt White



Temizleme (bakınız sayfa 24)

Özel aksesuarlar (Teslimat kapsamına dahil değildir)



Mobilya ayakları #54145XXX (bakınız sayfa 23)

Garanti Belgesi**Üretici veya İthalatçı Firmanın**

Unvanı:

Adresi:

Telefonu:

Faks:

web adresi:

Malın

Markası:

Cinsi:

Garanti Süresi:

Azami Tamir Süresi:

Genel Müdür

Albert Emlek

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Telefonu:

Faks:

e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:

Marka ve Modeli:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Hansgrohe Armatür Ltd. Şti

Fulya Mahallesi Bahçeler Sokak Efe han 20/C

Mecidiyeköy Şişli İstanbul

(0-212) 273 07 30

(0-212) 273 07 40

www.hansgrohe.com.tr

Hansgrohe

Sihhi tesisat malzemesi

2 YIL

20 İş günü

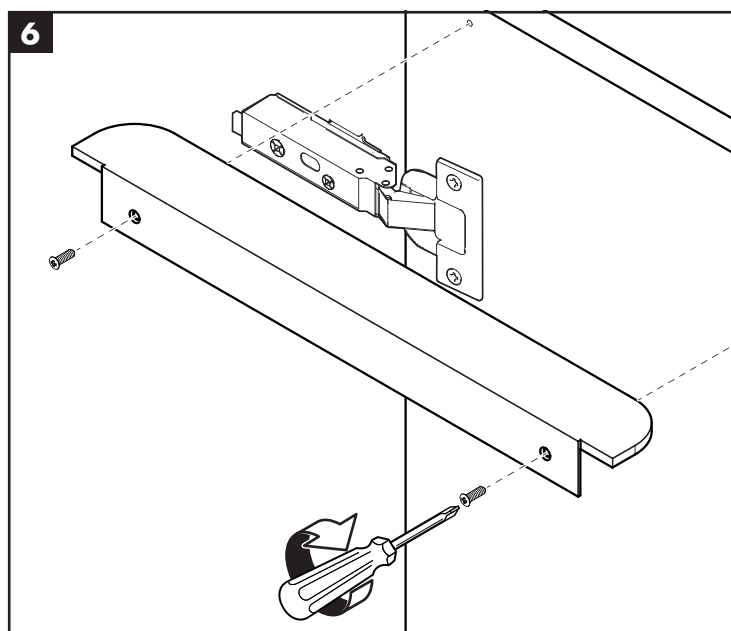
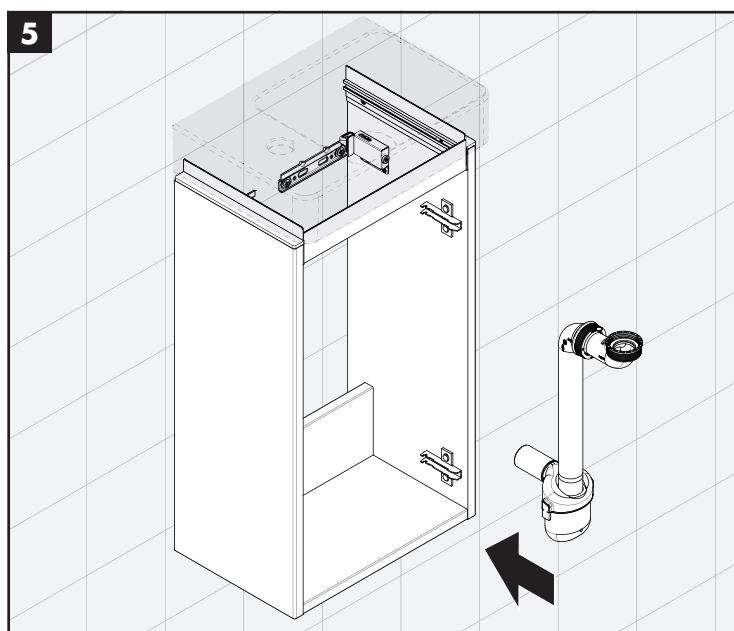
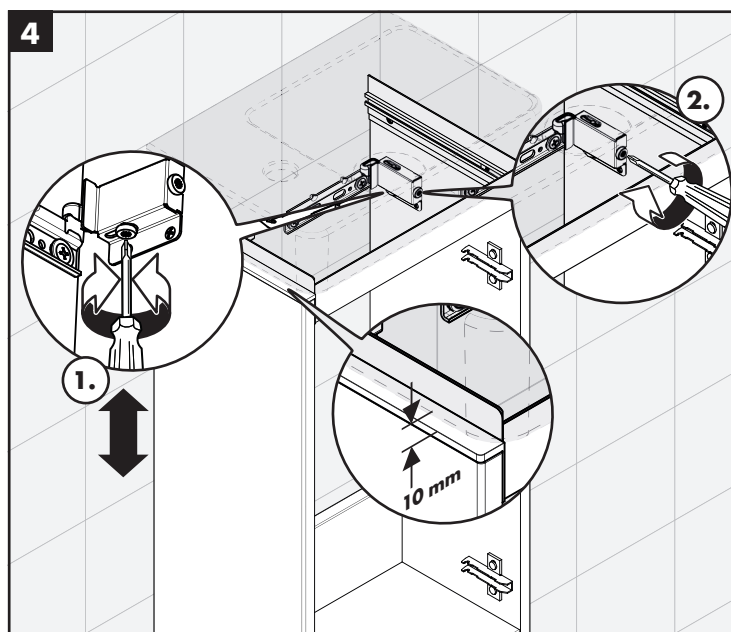
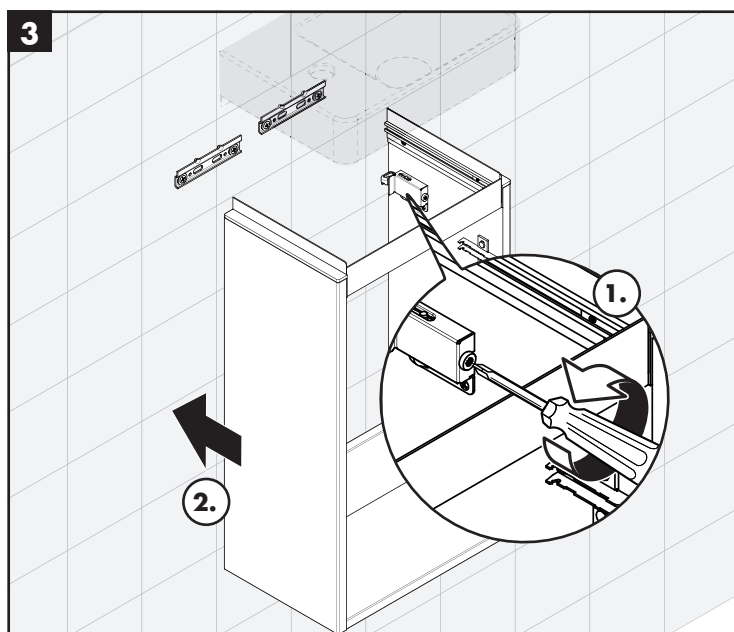
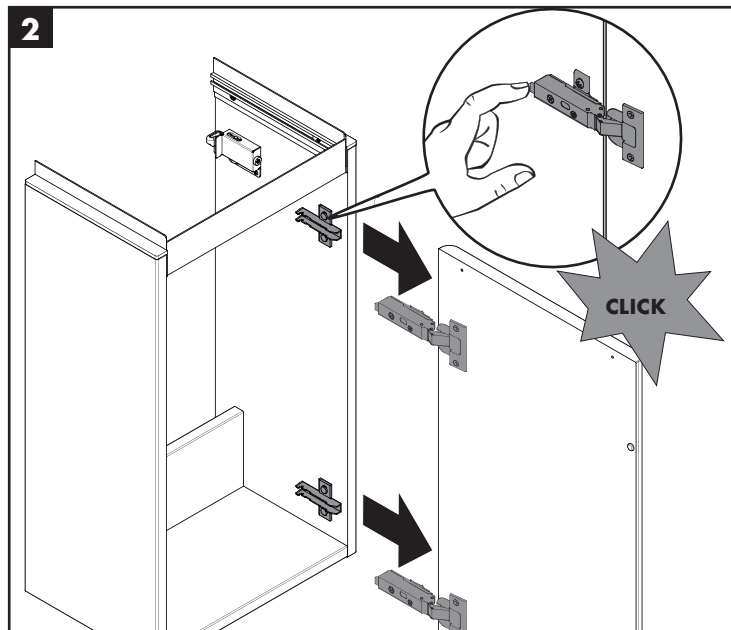
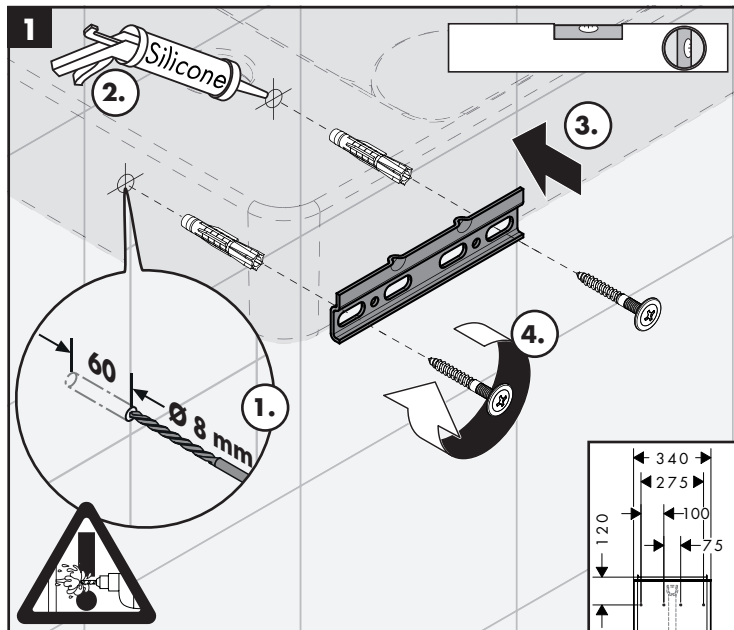
Montajı (bakınız sayfa 10)

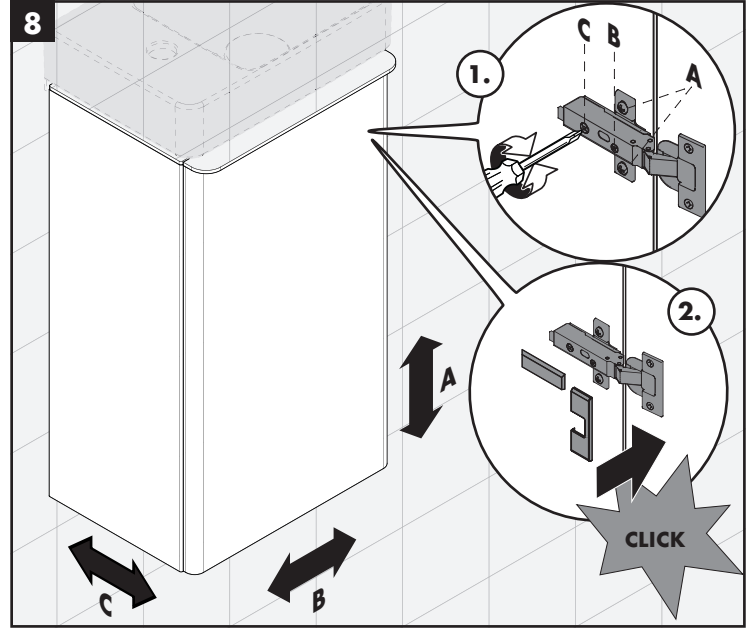
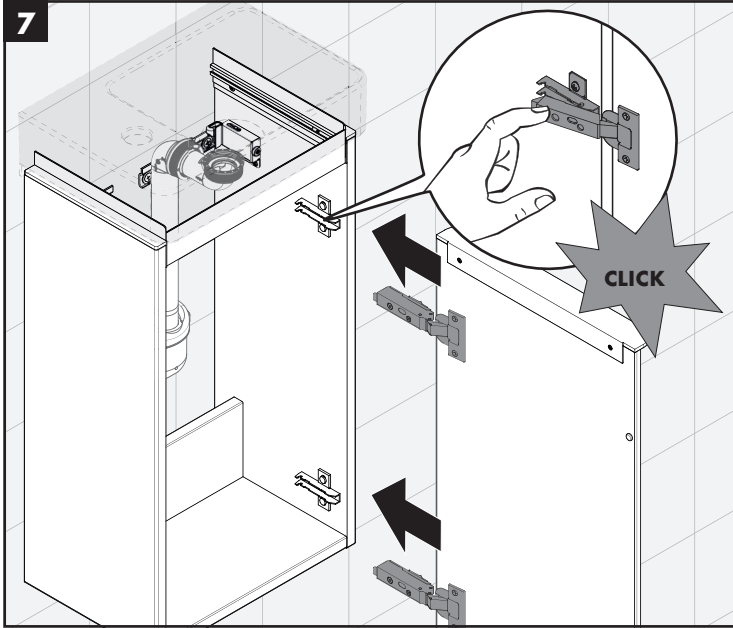




Xelu Q 340 / 245

54011XXX / 54012XXX / 54013XXX / 54014XXX / 54015XXX / 54016XXX / 54017XXX / 54018XXX





Xelu Q 480 / 475

54019XXX / 54020XXX / 54021XXX /
54022XXX

Xelu Q 580 / 475

54023XXX / 54024XXX / 54025XXX /
54026XXX

Xelu Q 780 / 475

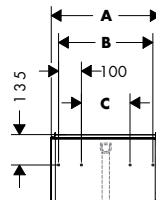
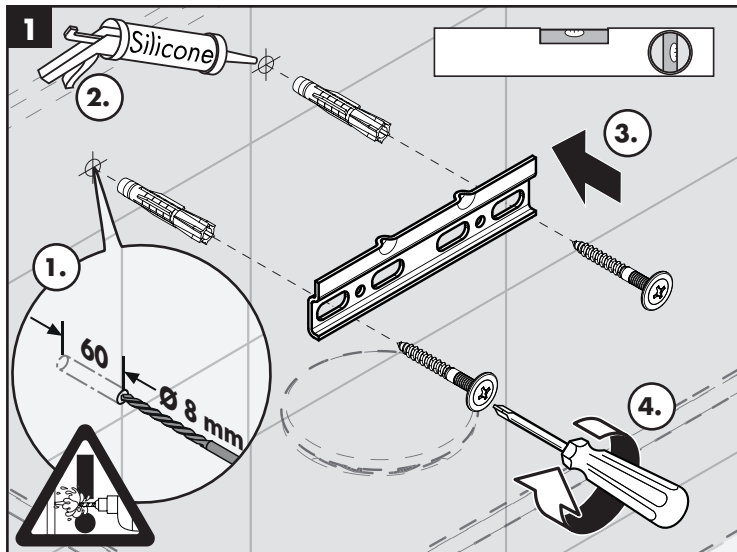
54027XXX / 54028XXX / 54029XXX /
54030XXX

Xelu Q 980 / 475

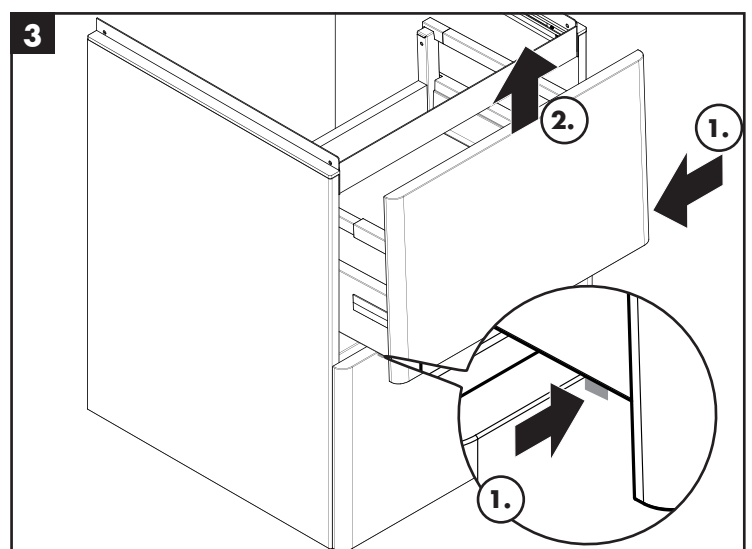
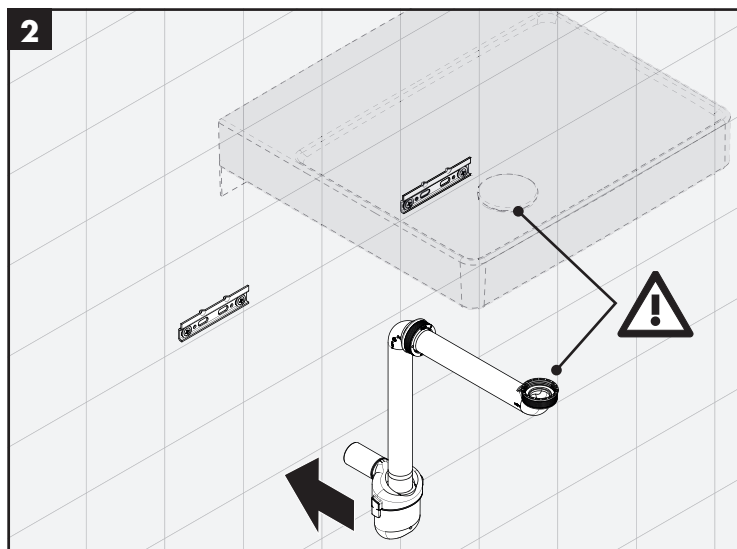
54031XXX / 54032XXX / 54033XXX /
54034XXX

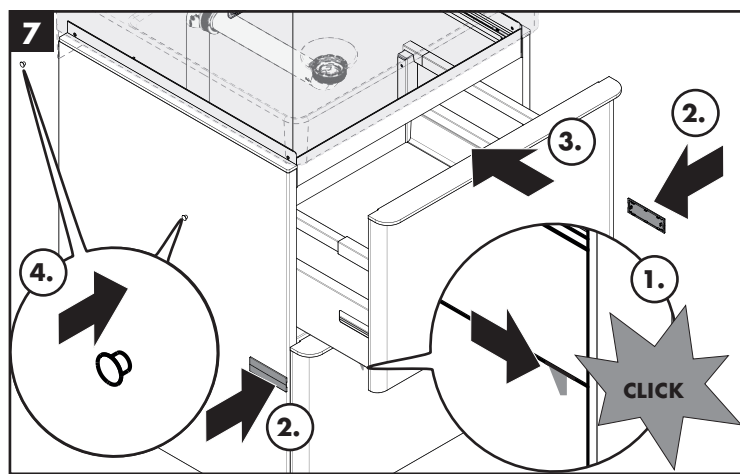
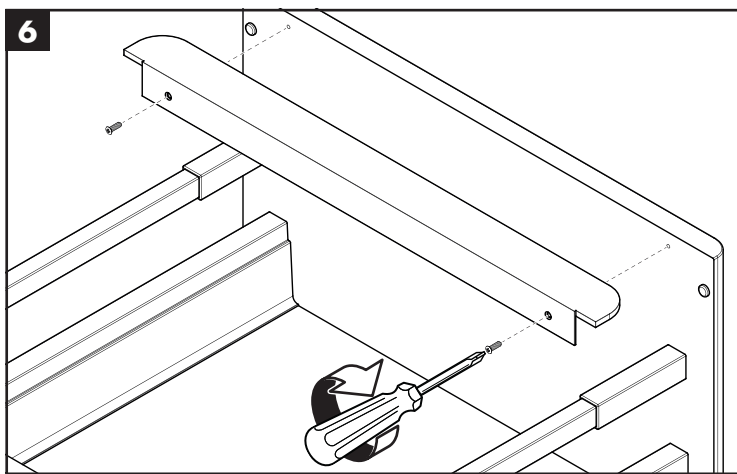
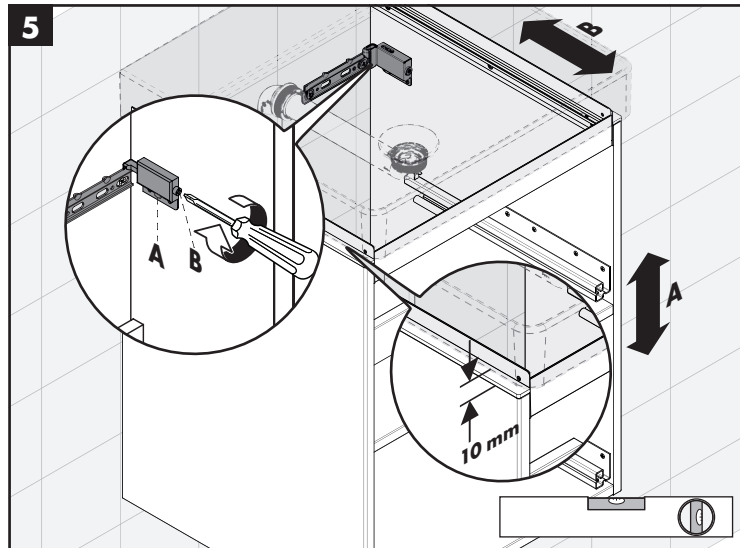
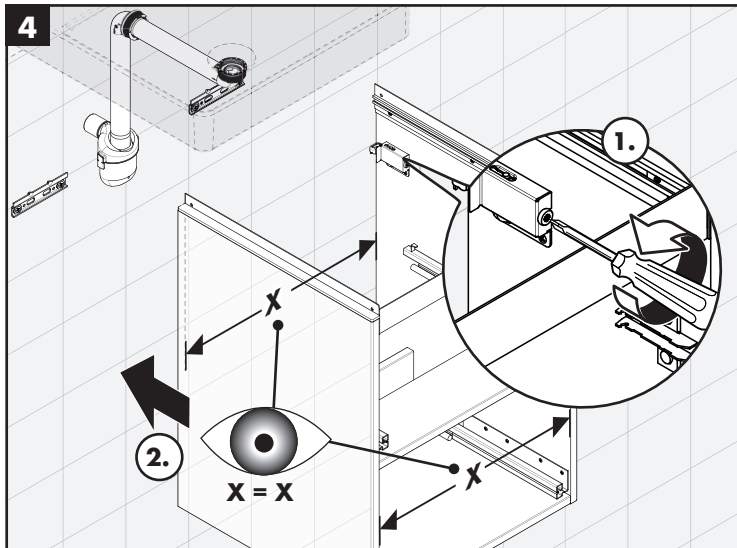
Xelu Q 1180 / 475

54035XXX / 54036XXX / 54037XXX /
54038XXX



	A	B	C
Xelu Q 480 / 475	480	415	215
Xelu Q 580 / 475	580	515	315
Xelu Q 780 / 475	780	715	515
Xelu Q 980 / 475	980	915	715
Xelu Q 1180 / 475	1180	1115	915





Xelu Q 780 / 550

54054XXX / 54055XXX / 54056XXX / 54057XXX

Xelu Q 980 / 550

54058XXX / 54059XXX / 54060XXX / 54061XXX

Xelu Q 1180 / 550

54062XXX / 54063XXX / 54064XXX / 54065XXX

Xelu Q 1360 / 550

54066XXX / 54067XXX / 54068XXX / 54069XXX

Xelu Q 1560 / 550

54070XXX / 54071XXX / 54072XXX / 54073XXX

Xelu Q 780 / 550

54074XXX / 54075XXX / 54076XXX / 54077XXX

Xelu Q 980 / 550

54078XXX / 54079XXX / 54080XXX / 54081XXX

Xelu Q 1180 / 550

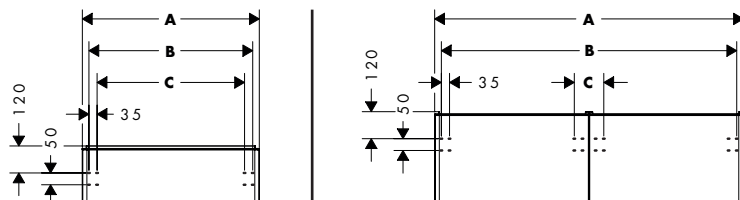
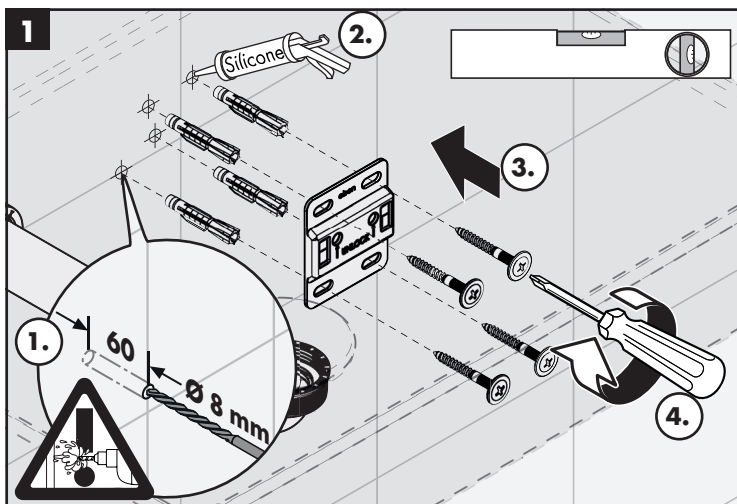
54082XXX / 54083XXX / 54084XXX / 54085XXX

Xelu Q 1360 / 550

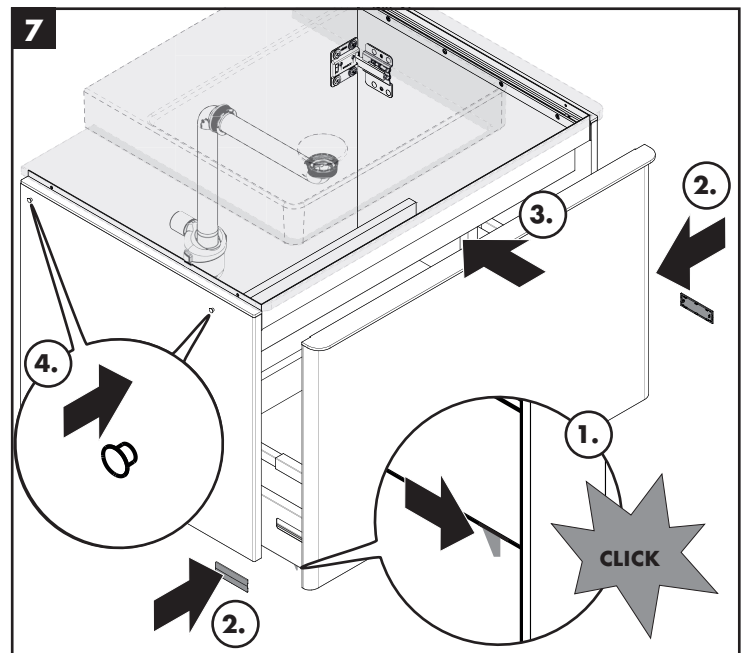
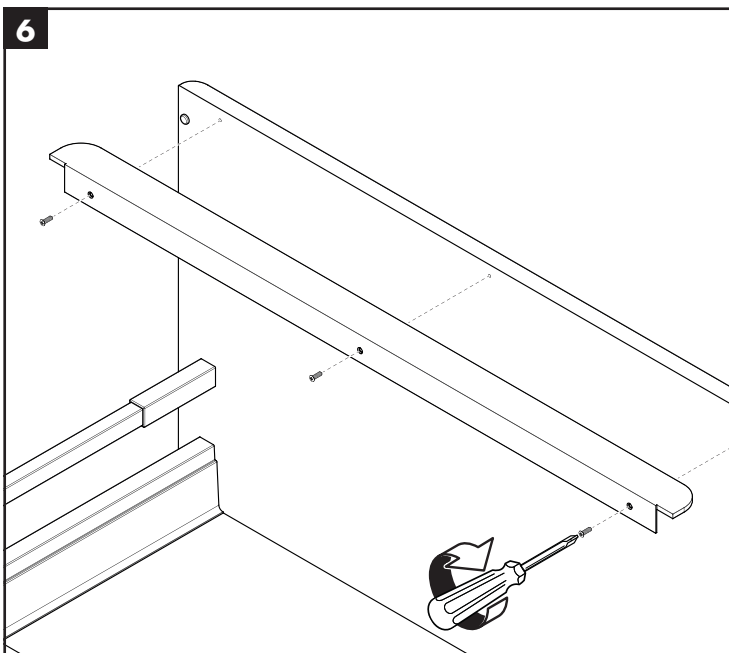
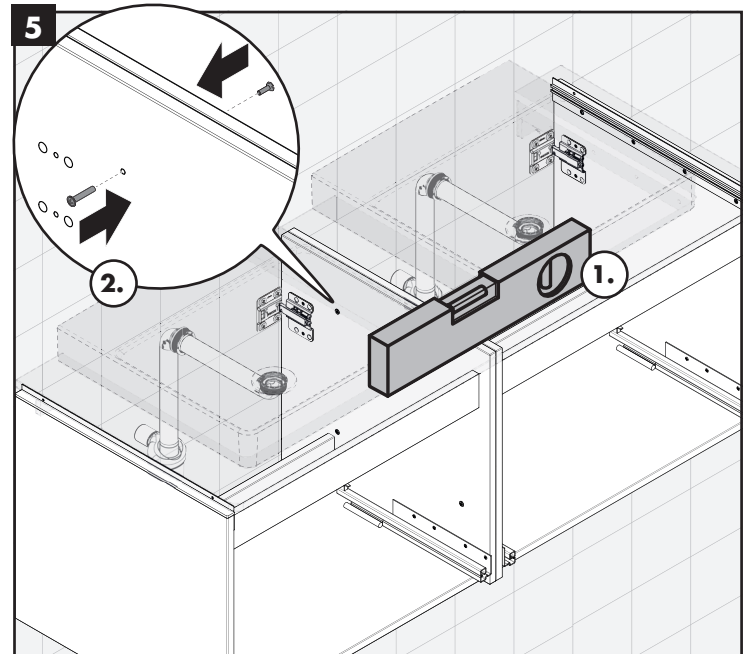
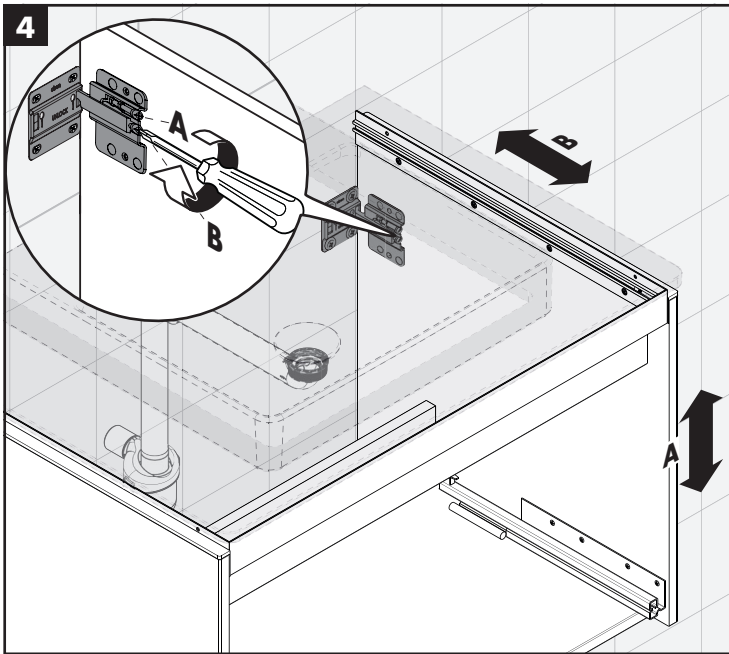
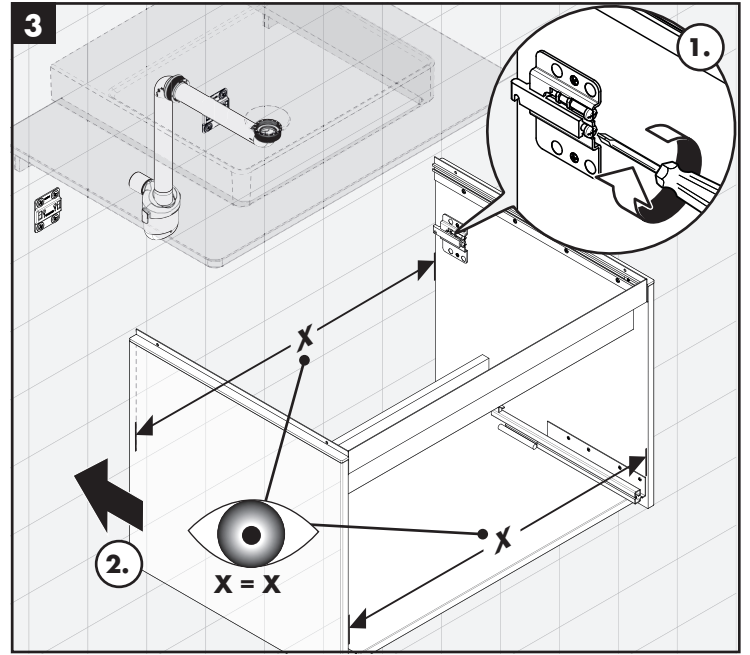
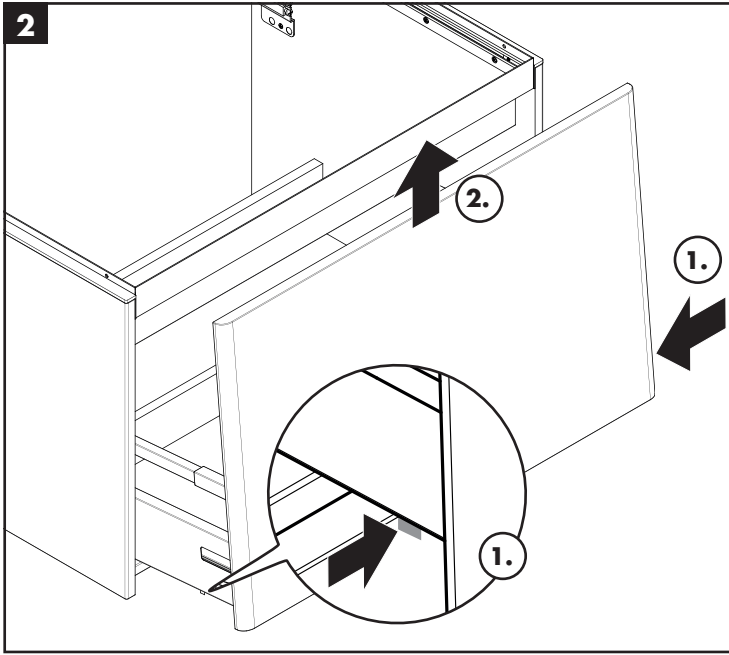
54086XXX / 54087XXX / 54088XXX / 54089XXX

Xelu Q 1560 / 550

54090XXX / 54091XXX / 54092XXX / 54093XXX



	A	B	C
Xelu Q 780 / 550	780	720	650
Xelu Q 980 / 550	980	920	850
Xelu Q 1180 / 550	1180	1120	1050
Xelu Q 1360 / 550	1360	1300	130
Xelu Q 1560 / 550	1560	1500	130



**Xelu Q 480 / 475**

54019XXX / 54020XXX /
54021XXX / 54022XXX

Xelu Q 580 / 475

54023XXX / 54024XXX /
54025XXX / 54026XXX

Xelu Q 780 / 475

54027XXX / 54028XXX /
54029XXX / 54030XXX

Xelu Q 980 / 475

54031XXX / 54032XXX /
54033XXX / 54034XXX

Xelu Q 1180 / 475

54035XXX / 54036XXX /
54037XXX / 54038XXX

Xelu Q 780 / 550

54054XXX / 54055XXX /
54056XXX / 54057XXX

Xelu Q 980 / 550

54058XXX / 54059XXX /
54060XXX / 54061XXX

Xelu Q 1180 / 550

54062XXX / 54063XXX /
54064XXX / 54065XXX

Xelu Q 1360 / 550

54066XXX / 54067XXX /
54068XXX / 54069XXX

Xelu Q 1560 / 550

54070XXX / 54071XXX /
54072XXX / 54073XXX

Xelu Q 780 / 550

54074XXX / 54075XXX /
54076XXX / 54077XXX

Xelu Q 980 / 550

54078XXX / 54079XXX /
54080XXX / 54081XXX

Xelu Q 1180 / 550

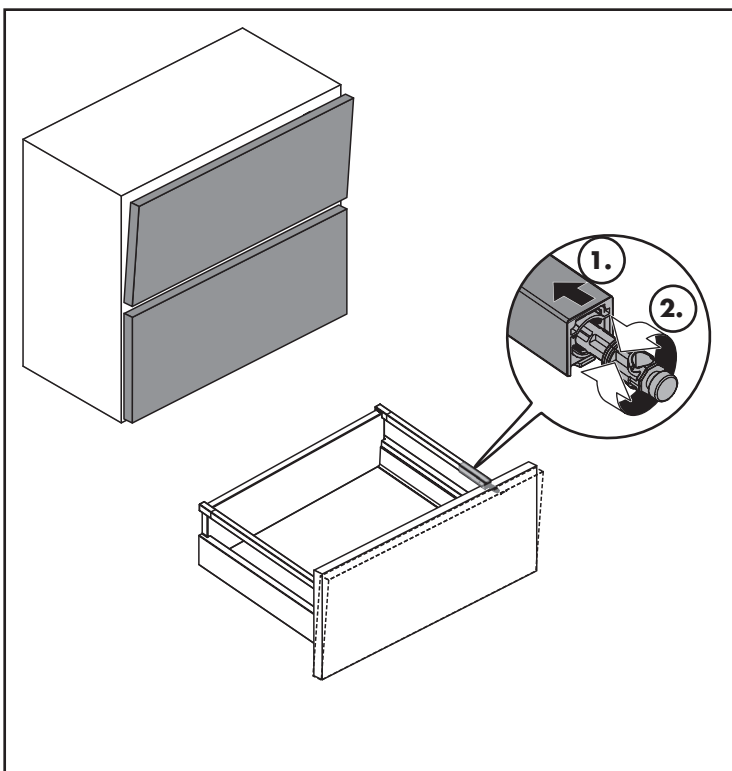
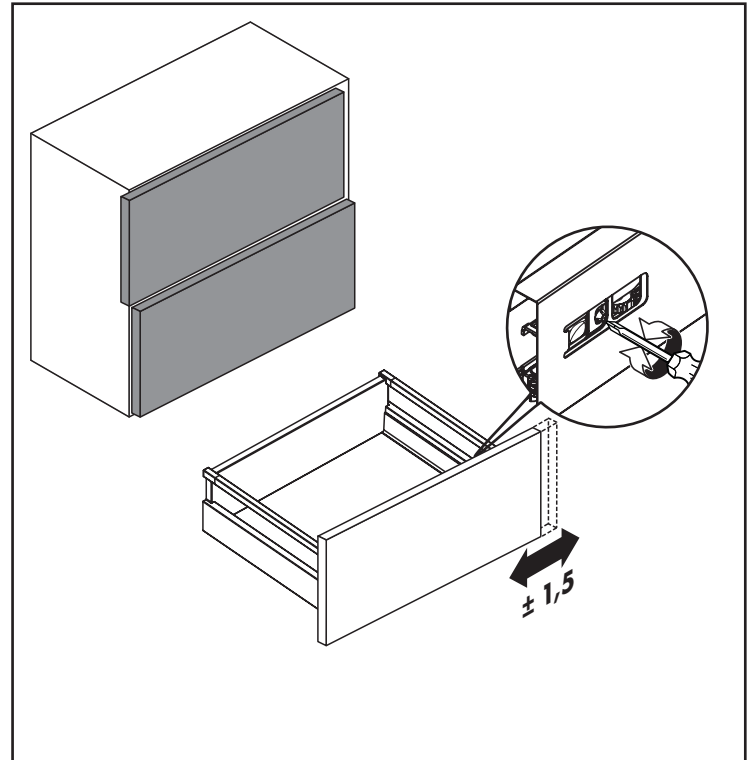
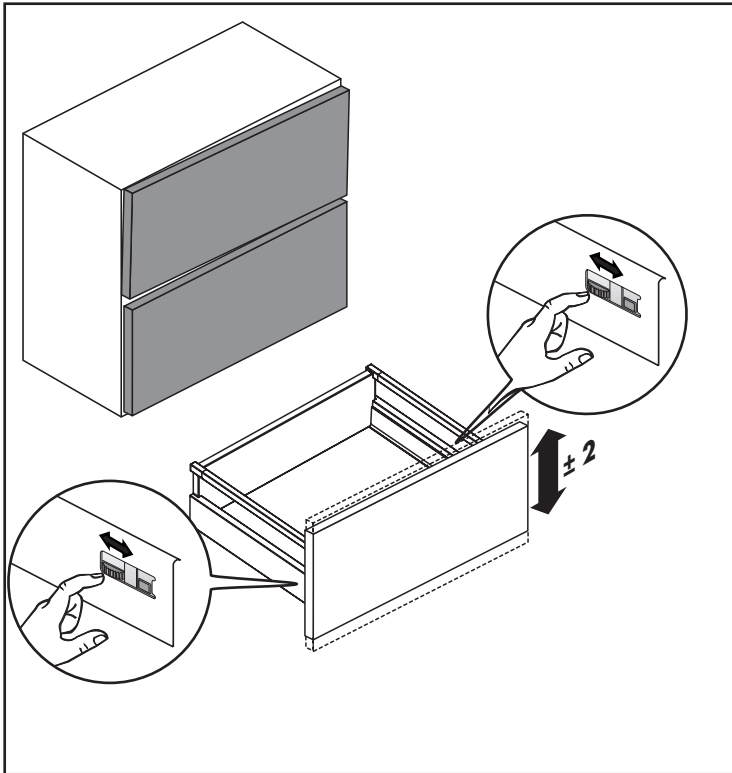
54082XXX / 54083XXX /
54084XXX / 54085XXX

Xelu Q 1360 / 550

54086XXX / 54087XXX /
54088XXX / 54089XXX

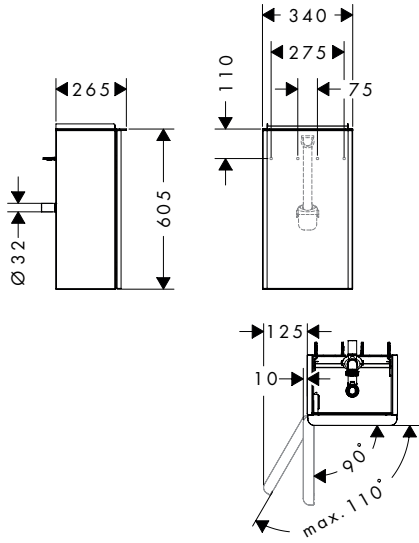
Xelu Q 1560 / 550

54090XXX / 54091XXX /
54092XXX / 54093XXX



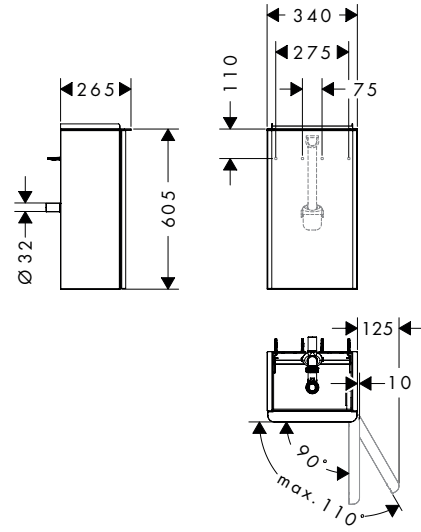
Xelu Q 340 / 245

54011XXX / 54012XXX /
54013XXX / 54014XXX



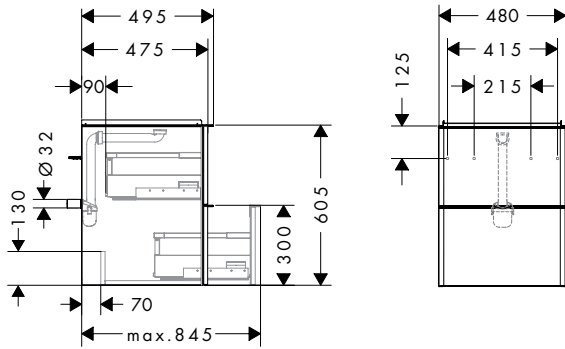
Xelu Q 340 / 245

54015XXX / 54016XXX /
54017XXX / 54018XXX



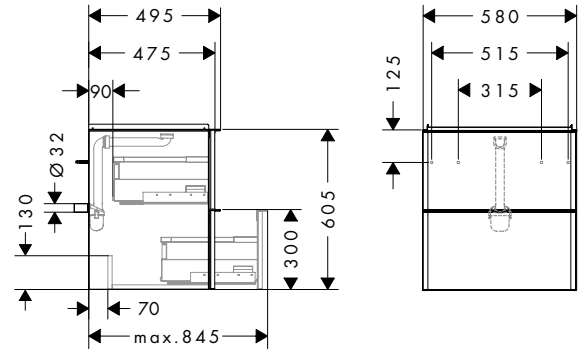
Xelu Q 480 / 475

54019XXX / 54020XXX /
54021XXX / 54022XXX



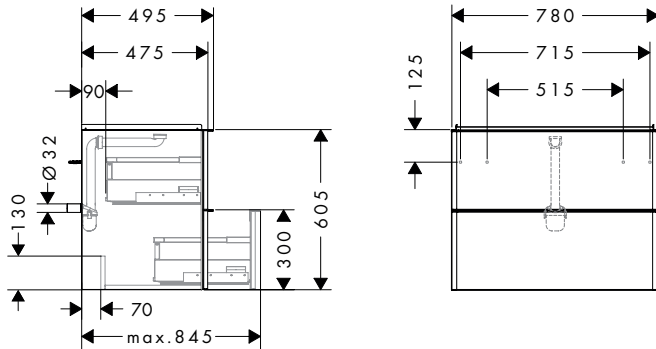
Xelu Q 580 / 475

54023XXX / 54024XXX /
54025XXX / 54026XXX



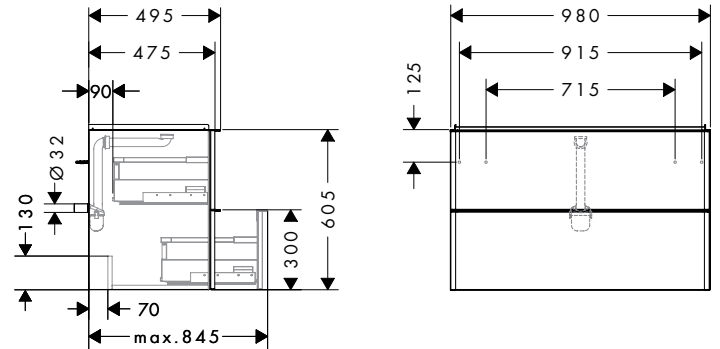
Xelu Q 780 / 475

54027XXX / 54028XXX /
54029XXX / 54030XXX



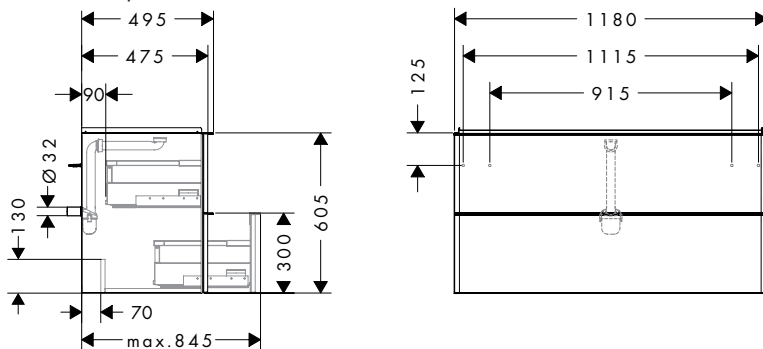
Xelu Q 980 / 475

54031XXX / 54032XXX /
54033XXX / 54034XXX



Xelu Q 1180 / 475

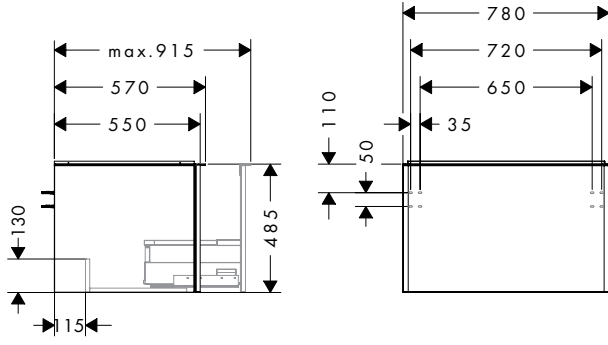
54035XXX / 54036XXX /
54037XXX / 54038XXX





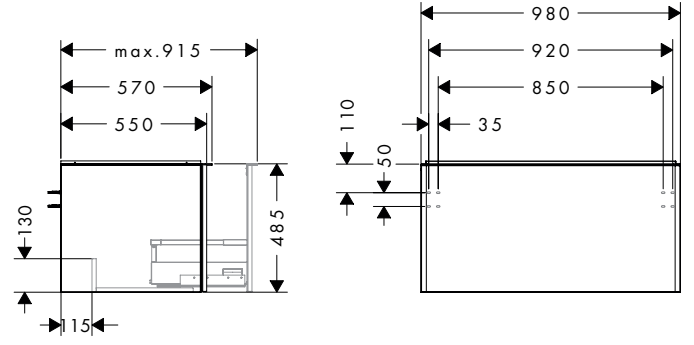
Xelu Q 780 / 550

54054XXX / 54055XXX /
54056XXX / 54057XXX



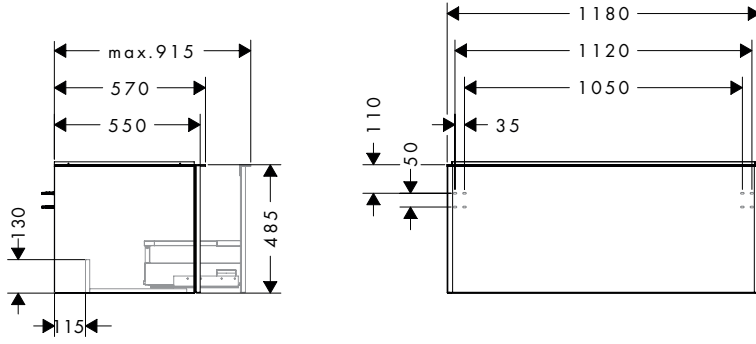
Xelu Q 980 / 550

54058XXX / 54059XXX /
54060XXX / 54061XXX



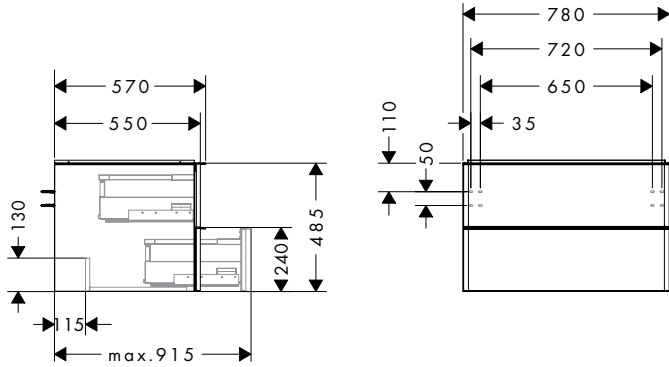
Xelu Q 1180 / 550

54062XXX / 54063XXX /
54064XXX / 54065XXX



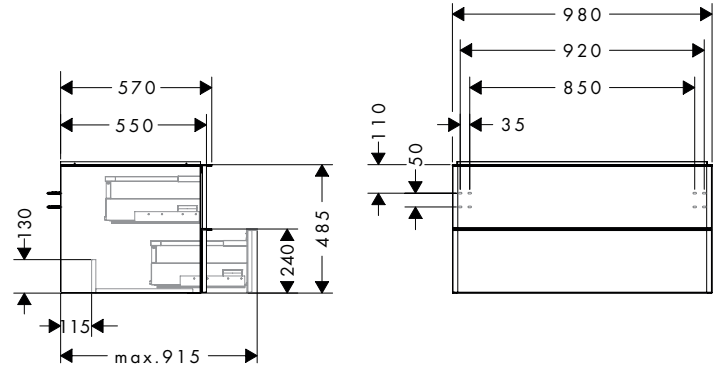
Xelu Q 780 / 550

54074XXX / 54075XXX /
54076XXX / 54077XXX



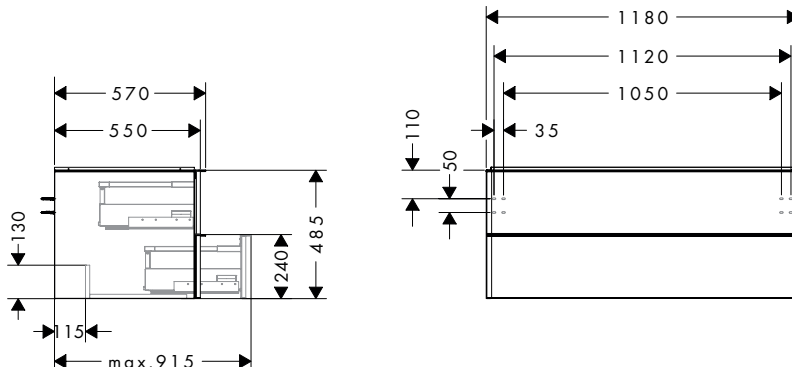
Xelu Q 980 / 550

54078XXX / 54079XXX /
54080XXX / 54081XXX



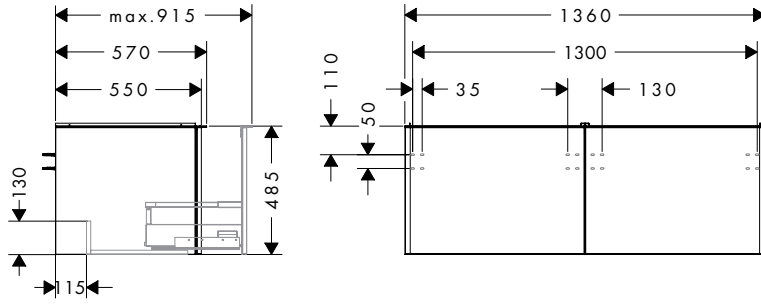
Xelu Q 1180 / 550

54082XXX / 54083XXX /
54084XXX / 54085XXX



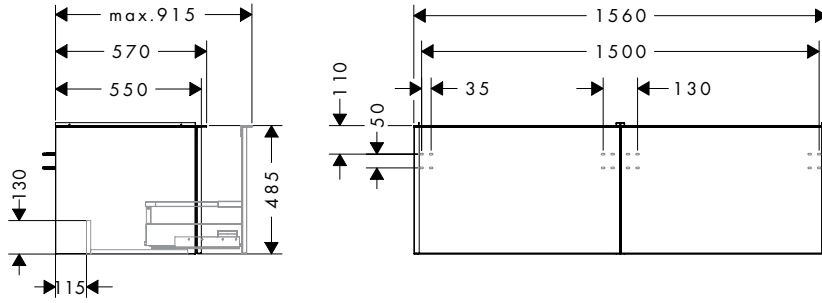
Xelu Q 1360 / 550

54066XXX / 54067XXX /
54068XXX / 54069XXX



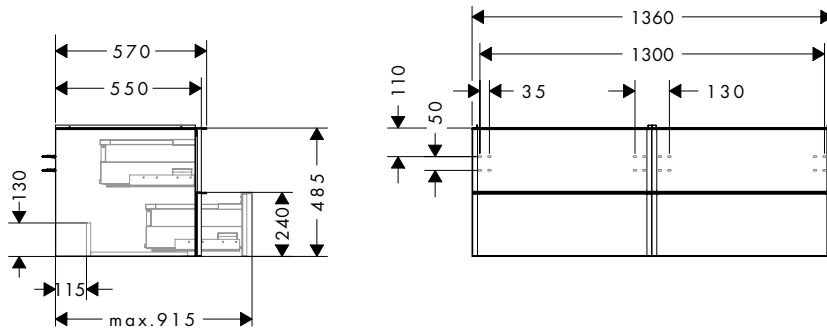
Xelu Q 1560 / 550

54070XXX / 54071XXX /
54072XXX / 54073XXX



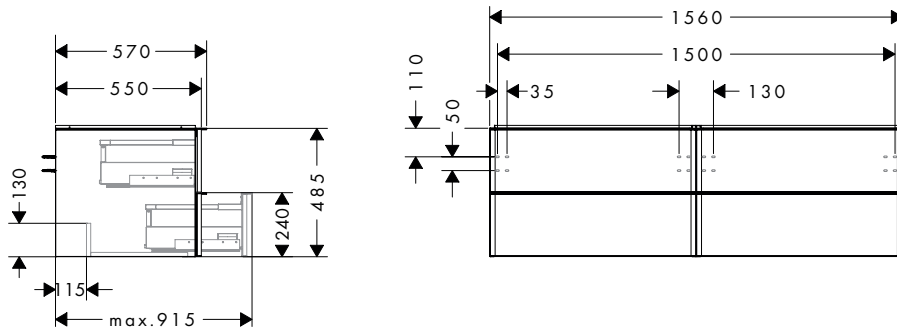
Xelu Q 1360 / 550

54086XXX / 54087XXX /
54088XXX / 54089XXX



Xelu Q 1560 / 550

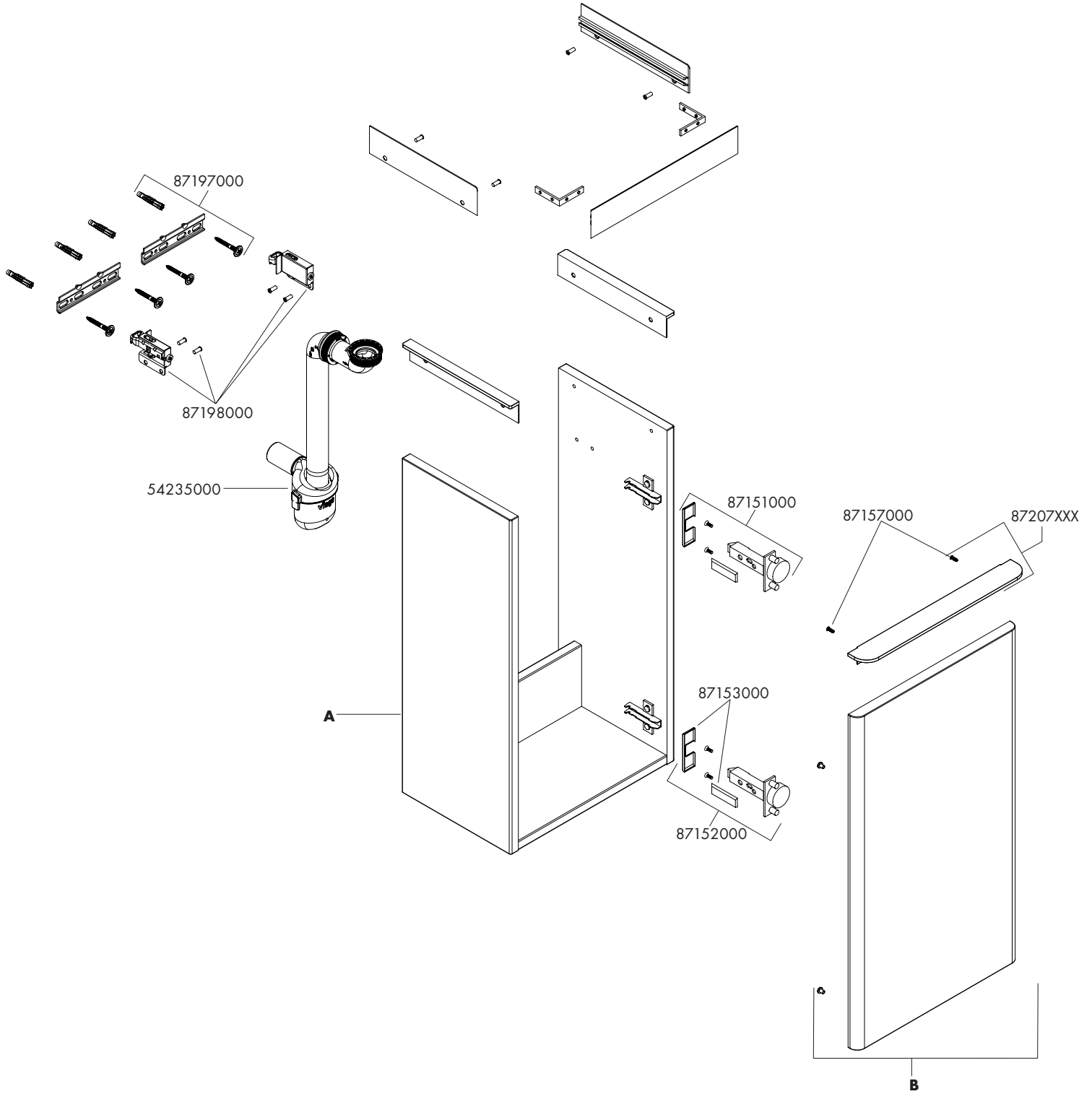
54090XXX / 54091XXX /
54092XXX / 54093XXX





Xelu Q 340 / 245

54011XXX / 54012XXX / 54013XXX / 54014XXX / 54015XXX / 54016XXX / 54017XXX / 54018XXX



340/245	A	B	340/245	A	B
54011XXX	87199000	87203000	54015XXX	87208000	87212000
54012XXX	8720000	87204000	54016XXX	87209000	87213000
54013XXX	87201000	87205000	54017XXX	87210000	87214000
54014XXX	87202000	87206000	54018XXX	87211000	87215000

Xelu Q 480 / 475

54019XXX / 54020XXX / 54021XXX / 54022XXX

Xelu Q 580 / 475

54023XXX / 54024XXX / 54025XXX / 54026XXX

Xelu Q 780 / 475

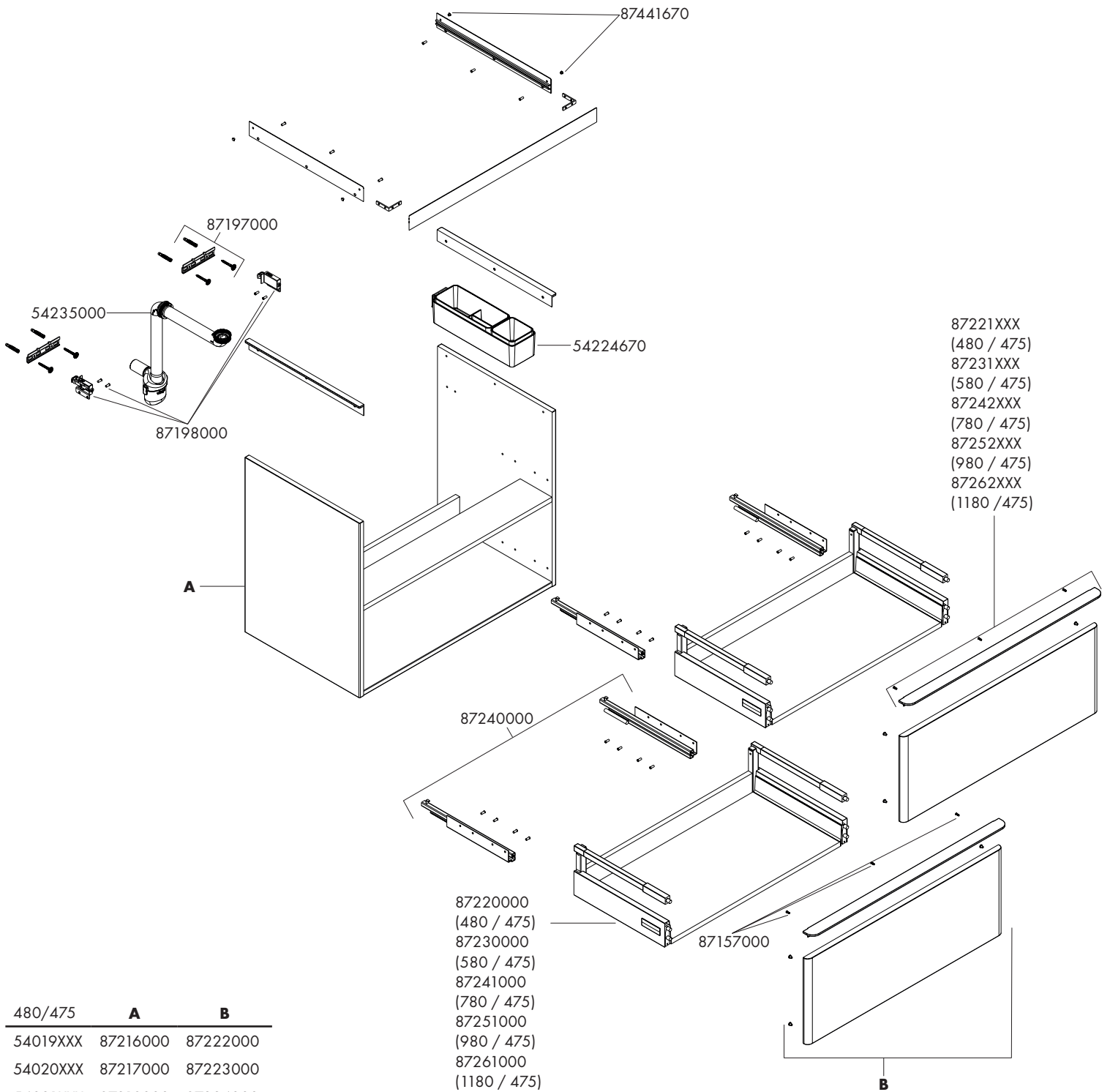
54027XXX / 54028XXX / 54029XXX / 54030XXX

Xelu Q 980 / 475

54031XXX / 54032XXX / 54033XXX / 54034XXX

Xelu Q 1180 / 475

54035XXX / 54036XXX / 54037XXX / 54038XXX



480/475	A	B
54019XXX	87216000	87222000
54020XXX	87217000	87223000
54021XXX	87218000	87224000
54022XXX	87219000	87225000

580/475	A	B
54023XXX	87226000	87232000
54024XXX	87227000	87233000
54025XXX	87228000	87234000
54026XXX	87229000	87235000

780/475	A	B
54027XXX	87236000	87243000
54028XXX	87237000	87244000
54029XXX	87238000	87245000
54030XXX	87239000	87246000

980/475	A	B
54031XXX	87247000	87253000
54032XXX	87248000	87254000
54033XXX	87249000	87255000
54034XXX	87250000	87256000

1180/475	A	B
54035XXX	87257000	87263000
54036XXX	87258000	87264000
54037XXX	87259000	87265000
54038XXX	87260000	87266000



Xelu Q 780 / 550

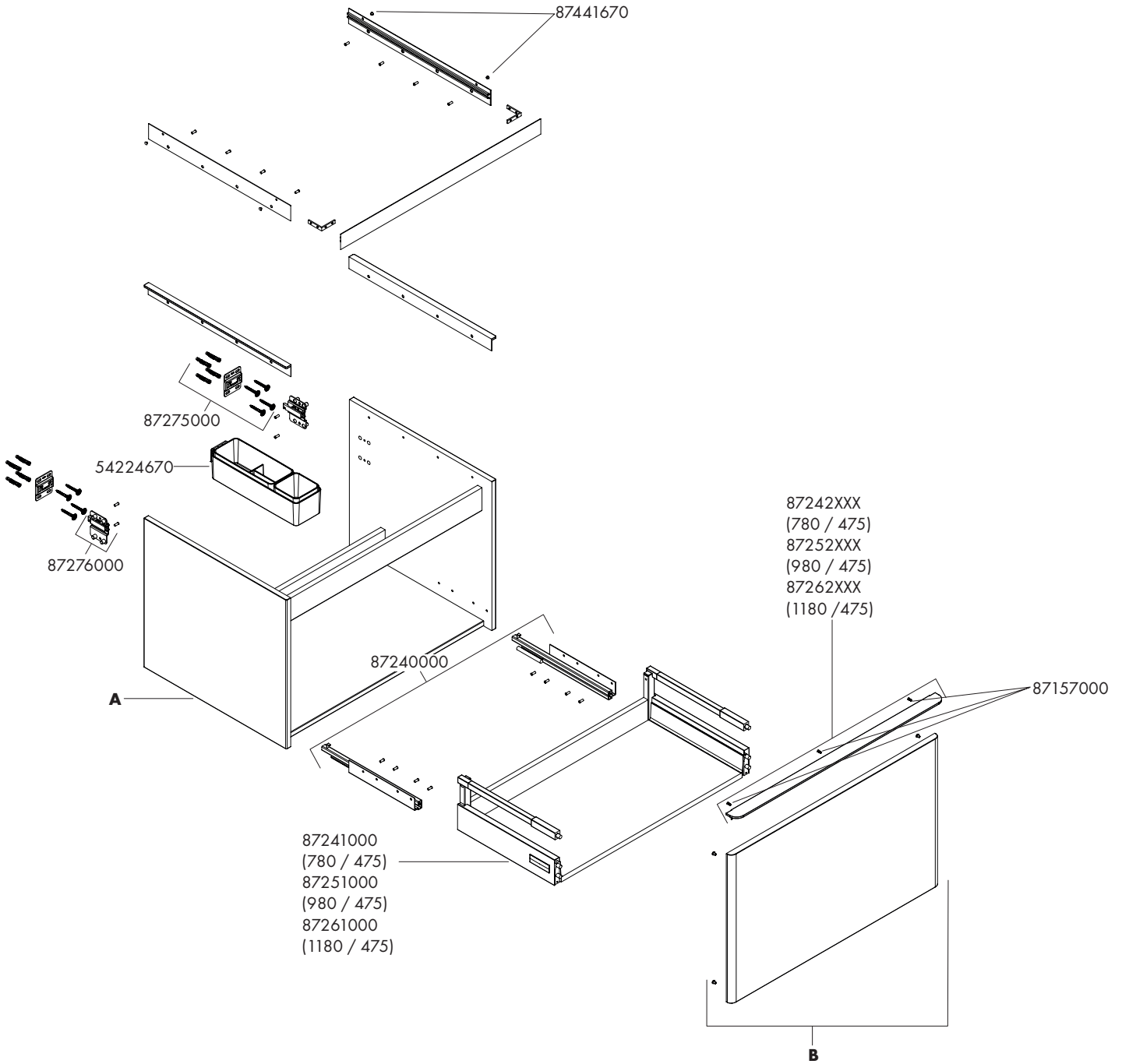
54054XXX / 54055XXX /
54056XXX / 54057XXX

Xelu Q 980 / 550

54058XXX / 54059XXX /
54060XXX / 54061XXX

Xelu Q 1180 / 550

54062XXX / 54063XXX /
54064XXX / 54065XXX



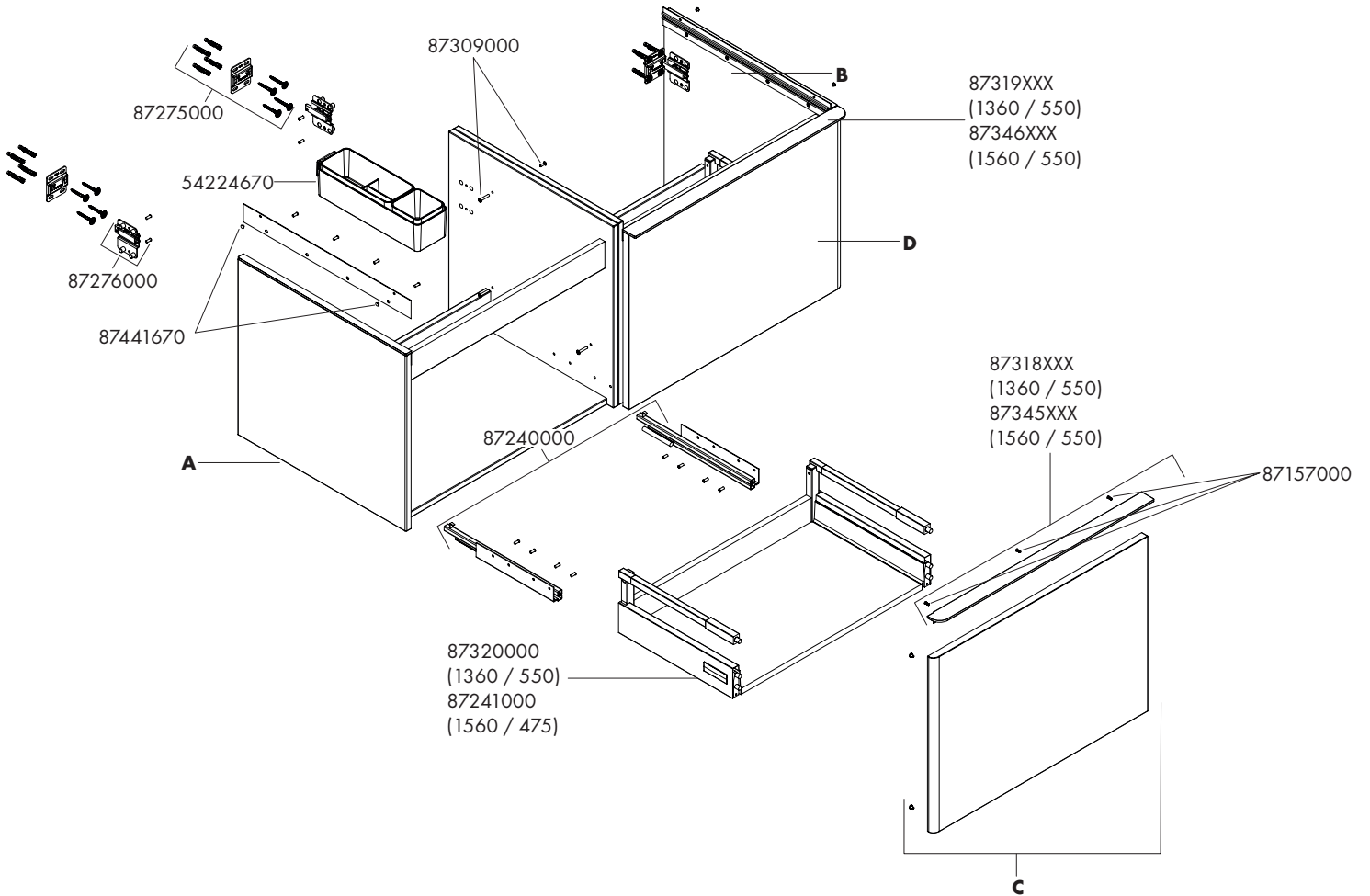
780/550	A	B	980/550	A	B	1180/550	A	B
54054XXX	87267000	87271000	54058XXX	87277000	87281000	54062XXX	87285000	87289000
54055XXX	87268000	87272000	54059XXX	87278000	87282000	54063XXX	87286000	87290000
54056XXX	87269000	87273000	54060XXX	87279000	87283000	54064XXX	87287000	87291000
54057XXX	87270000	87274000	54061XXX	87280000	87284000	54065XXX	87288000	87292000

Xelu Q 1360 / 550

54066XXX / 54067XXX / 54068XXX /
54069XXX

Xelu Q 1560 / 550

54070XXX / 54071XXX / 54072XXX /
54073XXX



1360/550	A	B	C	D	1560/550	A	B	C	D
54066XXX	87301000	87305000	87310000	87314000	54070XXX	87329000	87333000	87337000	87341000
54067XXX	87302000	87306000	87311000	87315000	54071XXX	87330000	87334000	87338000	87342000
54068XXX	87303000	87307000	87312000	87316000	54072XXX	87331000	87335000	87339000	87343000
54069XXX	87304000	87308000	87313000	87317000	54073XXX	87332000	87336000	87340000	87344000



Xelu Q 780 / 550

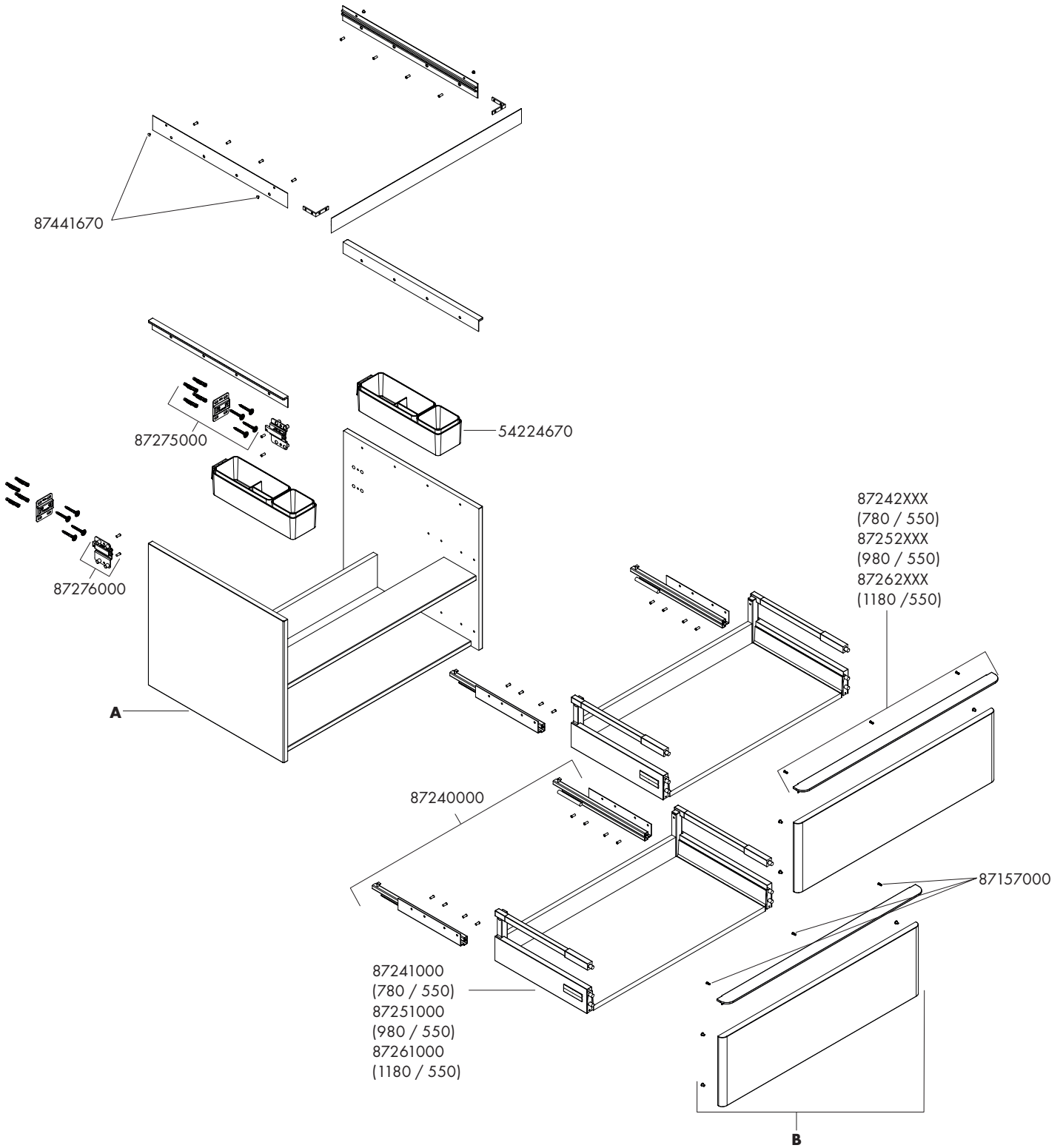
54074XXX / 54075XXX / 54076XXX / 54077XXX

Xelu Q 980 / 550

54078XXX / 54079XXX / 54080XXX / 54081XXX

Xelu Q 1180 / 550

54082XXX / 54083XXX / 54084XXX / 54085XXX



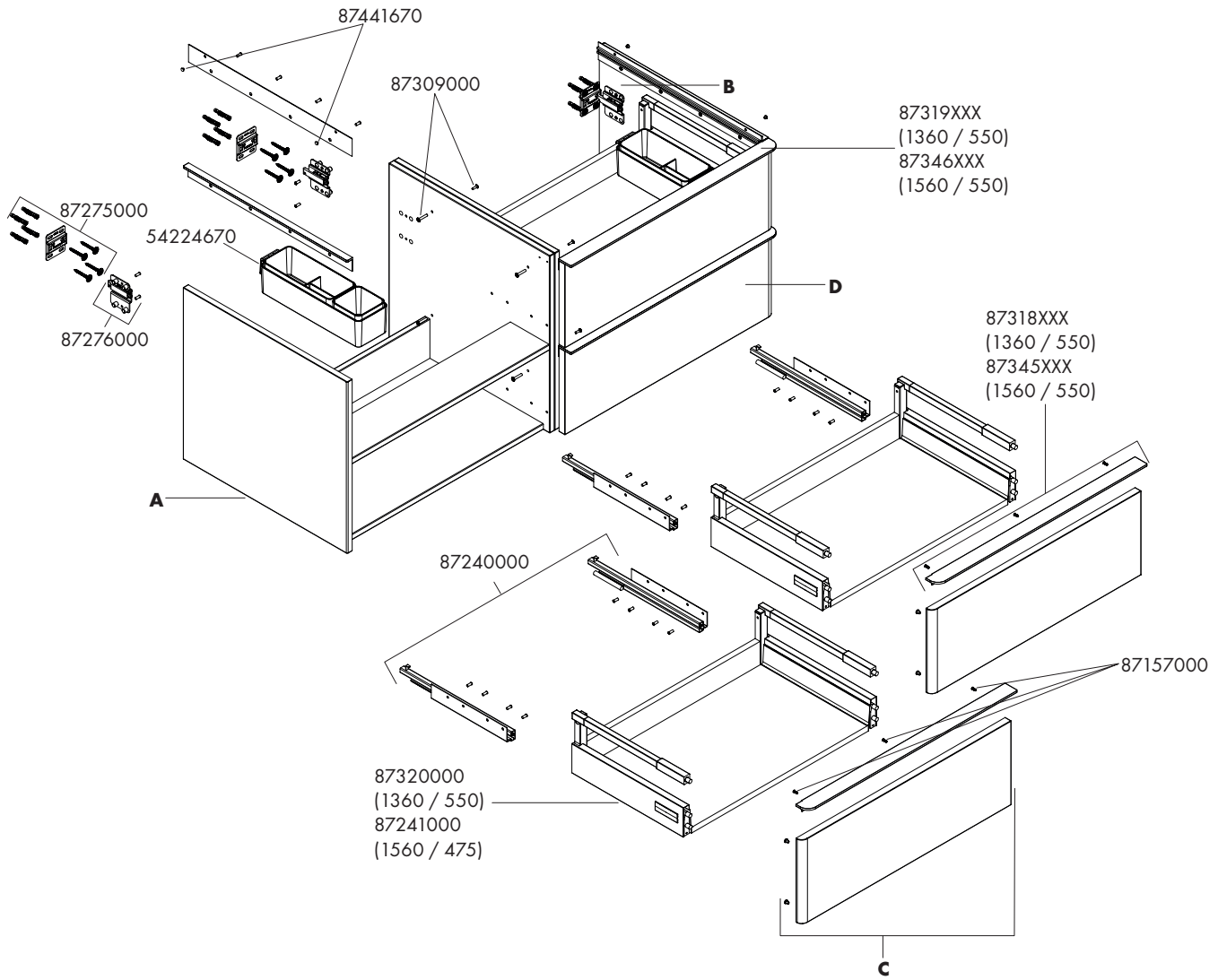
780/550	A	B	980/550	A	B	1180/550	A	B
54074XXX	87347000	87351000	54078XXX	87355000	87359000	54082XXX	87363000	87367000
54075XXX	87348000	87352000	54079XXX	87356000	87360000	54083XXX	87364000	87368000
54076XXX	87349000	87353000	54080XXX	87357000	87361000	54084XXX	87365000	87369000
54077XXX	87350000	87354000	54081XXX	87358000	87362000	54085XXX	87366000	87370000

Xelu Q 1360 / 550

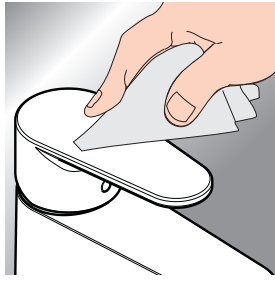
54086XXX / 54087XXX / 54088XXX / 54089XXX

Xelu Q 1560 / 550

54090XXX / 54091XXX / 54092XXX / 54093XXX



1360/550	A	B	C	D	1560/550	A	B	C	D
54086XXX	87379000	87383000	87387000	87391000	54090XXX	87403000	87407000	87411000	87415000
54087XXX	87380000	87384000	87388000	87392000	54091XXX	87404000	87408000	87412000	87416000
54088XXX	87381000	87385000	87389000	87393000	54092XXX	87405000	87409000	87413000	87417000
54089XXX	87382000	87386000	87390000	87394000	54093XXX	87406000	87410000	87414000	87418000



- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
- FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
- EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact
- IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
- ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
- NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
- DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
- PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

- PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
- CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
- SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
- ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触
- RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
- FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
- SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
- LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
- EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
- SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
- ET** Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
- LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
- SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

- BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
- JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
- UA** Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
- AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
- TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
- HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
- HE** המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

FR

Pensez à donner ou recycler.

Association
 ou

 Magasin
 ou

 Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>